BONDIA® ARUBA



Entrevista:
Fundacion nobo dirigi specialmente riba mucha cu sobrepeso
Pagina 5

Diahuebs 30 di Januari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



'Cifra ta demostra reduccion di atraco'

Pagina 3

- **Aruba ta mas cu 25 aña atrasa cu Ley di ARBO**
  Pagina 2
- **Richardson, Mingo, Arrindell culpabel di soborno**
  Pagina 9
- **536 piscado atrapa riba ijs rescata**
  Pagina 14

Mester keda vigila Coronavirus



Pagina 32



Pagina 7

Privatisacion di Pdvsa pa salba loke por



Pagina 18

Nadal elimina di Australian Open

Segun ex minister di Husticia y parlamentario, Arthur Dowers:

Minister di Husticia su cifra di criminalidad no ta confiabel



ORANJESTAD – Ex minister di Husticia y parlamentario di oposicion, Arthur Dowers a papia riba ultimo desaroyo tocante siguridad di nos pais. El a trece dilanti su preocupacion riba e cantidad di atraco y te hasta kimamento di scol cu a tuma luga recientemente. Ayera mes, un otro atraco cu arma di candela a tuma luga na Kang MingHua supermarket, situa na Dakota.

Bon Dia Aruba a confronta e parlamentario Dowers cu e hecho cu durante tratamento di presupuesto complementario, minister di Husticia a bin cu cifranan pa ilustra cu e indice di criminalidad a baha, compara tempo cu Dowers tabata minister di Husticia den gobierno anterior.

“Locual mi por bisa bo ta cu Andin Bikker ta manipula cu cifra”, el a declara.

Cifranan

Dowers a señala cu e cifranan cu tin, of a lo menos esunnan mas actualisa, ta cifranan cu 'nos a cuminsa acumula.' Segun Dowers, e mandatario di Husticia a bin parlamento pa bin gaña nan, cu tabatin 100 atraco den un aña. “Absolutamente no ta berdad!”, segun e miembro di oposicion. Te hasta el a critica cu e mandatario a bin cu un cifra cu casi 100% di e crimennan ta wordo cometi pa Venezolanonan. Mientras cu e mesun cuerpo di polis a bin cu cifra oficial cu un 80% di e crimennan a wordo cometi pa hendenan local.

Igualmente Dowers a bisa cu tempo cu e tabata minister di Husticia, nan tabata registra tur incidente of atake contra un hende, sea cu nan a uza cuchiu, machete, etc... of cu nan tabata ranca un pertenencia for di nan, bou e categoria di atraco. Tur esaki tabata aumenta e cifranan. Pero e ta mira cu aworaki e mandatario en cuestion ta manipula cu e cifranan.

“Gaña e ta gaña bo y loke nos ta bibando aworaki, esey ta e realidad,” segun Dowers. E ta haya cu e realidad ta cu e situacion di criminalidad cu ta sutando nos comunidad nos no a conoce nunca.

Recuerdo

Dowers a trece algun recuerdo tempo cu e tabata minister di Husticia, y e mandatario tabata parlamentario di oposicion.

E tempo aya, minister actual di husticia a sigura cu e lo bin cu man duro pa combati criminalidad, si e ta drenta gobierno. Ademas como parlamentario, Bikker tabatin solucion y plan pa tur cos. Te hasta ora un crimen a sosode contra un turista, el a bin cu un plan di 6 Euro for di Hulanda pa combati y reduci crimen te hasta un 50%. Pero awor e por mira cu recientemente a sosode dos atraco contra turista riba e mesun dia. Nan a drenta un hotel grandi y nan a atraca e hotel mes, turista y comerciante y te hasta nan a tira contra e security den area di hotel. “Pero Sr. Bikker awor ta keto keto...” Dowers a bisa.

Dowers ta corda cu a yega un momento cu el a ‘hiba un lucha tenaz contra criminalidad,’ el a bisa. Entre otro un serie di atraco caminda nan mester a fortifica Atraco Team pa nan por lucha contra e delincuentenan. Sinembargo tiramento den hotel, nan no a yega di conoce, segun ex minister Dowers.

Dowers no por tilda responsabel Bikker riba tiramento den hotel, pero si tempo cu Bikker tabata parlamentario a yega di bisa cu minister di Husticia mester tuma su retiro, pasobra como minister di Husticia e ta responsabel, si nan ta atraca un turista of si nan ta tira den un hotel. Awor e ta haya cu Bikker mester bin cu su propio conclusion.

Tambe Dowers a bisa cu e tempo aya, nan a cuminsa cu un campaña preventivo, unda nan a bishita diferente sitio cu tabata vulnerabel pa loke ta crimen. Te hasta nan a logra e tempo aya -segun Dowers- di aumenta siguridad den cierto area pa evita cu e hendenan por bira victima di atraco. Sinembargo e ta ripara cu e tempo aya, como parlamentario di oposicion, Bikker nunca tabatin un palabra di elogio pa nos cuerpo di polis, y no solamente esey, sino cu el a purba di caba cu su persona como minister di Husticia.



Presidente di STA, Diego de Cuba

‘Aruba ta mas cu 25 aña atrasa cu Ley di ARBO’

ORANJESTAD – Presidente di STA, Diego de Cuba ta haya cu Aruba ta mas cu 25 aña atras di locual mester ta e ley di ARBO (Arbeidsomstandigheden). E sindicalista ta considera cu e ta un ley hopi importante pa e clase trahado y tambe pa e dunado di trabou.

De Cuba ta kere cu locual minister di Labor a bin ta haciendo ta algo di aplaudi, pasobra un dialogo tripartite social-laboral ta canando. E ta bisa cu e ley di ARBO ta den estudio actualmente. E ta compronde cu a yega Raad van Advies (RvA) pa bay parlamento caba.

E ta spera cu na corto plaso RvA por duna su conseho ariba e ley di ARBO. Tambe e ta haya cu na su turno parlamento lo tin cu bay aproba e ley aki pa e drenta na vigor lo mas pronto posibel. "E ta un ley cu ta di suma importancia pa pais Aruba," el a bisa.

E ley di ARBO ta hopi amplio, caminda ta poni specificamente kico por y kico no por riba tereno laboral. Y aparte di e ley di ARBO tin hopi mas leynan cu sindicatonan kier mira wordo cambia. Entre nan, esun referi na e cantidad di oranan cu e empleadonan ta traha pa siman. De Cuba a declara cu mayoria di e sindicatonan ta boga pa 40 ora pa siman, cinco dia pa siman y ocho ora pa dia.

E ta kere cu e ley riba orario di trabou ta e di dos punto di agenda ariba e dialogo tripartite Social Laboral, y e ta spera cu e dialogo aki por mantene e bida cu e tin actualmente. E ta haya cu tabata discusionnan habri y sincero di parti di tur gremio, comercial, sindical y di parti di gobierno tambe. “Mi ta bisa cu honestidad, ban sigui papia cla y ban trece solucionnan practico pa pais Aruba,” el a declara na Bon Dia Aruba.



Den proximo lunanan partido POR lo eligi lider definitivo

ORANJESTAD – Ayera mainta a tuma luga e prome conferencia di prensa di partido POR pa e aña aki, cu presencia di minister di Husticia Andin Bikker, Minister di Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Medio Ambiente Marisol Lopez Tromp, Alan Howell vicepresidente di Parlamento y e parlamentario nobo Dellanire Maduro.

Andin Bikker a trece dilanti cu ta bay tin diferente reunion den seno di partido pa cu e cambionan reciente.

Bikker a splica cu desde cu nan a cuminsa cune, e union entre su persona cu Otmar Oduber a delinea cu nan tin un liderazgo comparti , den su propio palabranan. Den dos aña aki, nan a sondea kico ta e preocupacionnan di pueblo y nan a traha un programa di partido, cu nan a pone den acuerdo di gobernacion y a base di esey, 'den dos aña di gobierno cosnan grandi a wordo logra pa pais Aruba'.

Di mesun manera, el a anuncia cu hunto cu e coalicion aki, nan lo kier pidi pueblo un otro mandato, pa nan por bay cuatro aña mas pa sigui ehecuta e trabounan cu nan ta bin haci. Pa loke ta trata partido, nan a tene un reunion y a dicidi despues di studia statuutnan pa nan por bay den un proceso pa por yega na un Congreso, pa eligi den un par di luna e lider definitivo di nan partido.

Esaki lo bay ta un proceso democratico, manera Bikker a afirma, y mientrastanto su persona y Otmar Oduber lo sigui como lider di partido pa e proximo luna aki. E proceso pa e Congreso aki tambe lo wordo inicia cu diferente reunion di contacto, caminda lo bay bek na pueblo pa scucha e comunidad y asina por optimalisa nan maneho y eligi un lider.





Di su banda, minister Marisol Lopez Tromp a bisa cu den dos aña cu a pasa den partido POR, a gradici su coleganan pa pone nan confiansa den su persona y a su bes pa e lider di partido Otmar Oduber, pa pasa e cartera pa su persona y asina por sigui cu e trabounan cu e a inicia. Ademas el a menciona cu nan a hereda un cartera di infrastructura cu diferente aspecto cu mester di mehoracion.

Minister di Husticia Andin Bikker:

'Cifra ta demostra cu nos a reduci e cantidad di atraco'



ORANJESTAD – Minister di Husticia, Andin Bikker a ofrece un declaracion tocante siguridad ayera mainta, durante cual el a expresa cu diabierna ultimo, el a splica den Parlamento cu a base di cifranan, nan a haya un indice halto di criminalidad na aña 2016 y 2017.

Tocante esaki, el a bisa cu na 2016 tabatin e cantidad di 65 atraco. Na 2017 Ministerio Publico a emiti un reporte anual di 111 atraco. Tempo cu e gobierno actual a asumi su cargo, e cantidad di atraco a reduci na un total di 34 na 2018 y 46 na aña 2019. Tocante e aña aki, Bikker a splica cu e ultimo dianan, nan a ilustra cu esey ta a base di sospechosonan di personanan cu a bin di afo, specificamente di Venezuela.

Asina mes, Bikker a comenta cu den cifranan ta demostra cu nan a reduci e cantidad di atraco y 'esey ta un hecho'. Tambe el a menciona cu nan ta keda cu e reto y nan ta atendiendo esey door di un maneho hopi estricto pa loke ta trata admision y expulsion di personanan indocumenta. Ademas el a afirma cu nan a bin cu un plan integral cu mas polis riba caya y maneho di Husticia a trece un resultado visibel.

"De vez en cuando algo lo por pasa, esey ta semper e bataya", Bikker a manifesta y a finalisa agregando cu e siguridad a wordo restaura.

BONDIA ARUBA

Director di Profesionalisacion na IPA Marisol Croes:

'Kier bira docente mester bin di curason'



ORANJESTAD – IPA (Instituto Pedagogico Arubano) a comparti desaroyonan pa 2020. Ta dunando curso na maestro desde kleuter onderwijs te cu beroepsonderwijs. Mescos cu aña pasa, nan a bin cu programa cu yama '21st Century teaching' pa maestronan den e veld.

Marisol Croes, director di profesionalisacion na IPA, a splica cu e curso ta pa henter e grupo di maestronan di Aruba. Tambe tabatin un grupo mixto di maestro di scol basico, avansa y profesional, cu ta siña e tendencia mas nobo den enseñanza.

Nan a mara e habilidad cu ta necesario pa biba y siña funciona den siglo 21. Nan ta enfoca riba creatividad, colaboracion y habilidad pa pensamento critico. Esey ta nifica cu un siman nan lo duna les digital, e otro live y nan mes a haci tarea den klas, pa cuminsa duna les den un manera cu ta siña e muchanan e habilidad cu nan mester pa por funciona awendia.

Croes ta bisa cu di e forma ey no ta uza solamente buki, pero ta haci uzo di otro metodo manera medionan digital na un manera sano y sabi. E ta bisa cu asina nan por traha hunto: 'ta premira cu mas hende den futuro no lo sinta den oficina haci trabou, sino ta bay mas den proyecto, uzo di habilidad creativo. Por hemepel, tempo di antes muchanan mester a keda keto den klas, pa bisa locual cu juffrouw ta bisa, pero awendia e ta bay mas leu cu esey: 'e mucha ta bin cu idea y creatividad'.

"Nos no por keda siña muchanan locual tin den buki. Den nos mesun educacion nos a sufri di esey. Nos a coy net e habitonan bieu, esey no ta bay yuda nos muchanan awendia. Finalmente pensamento critico ta esencial ora tin asina hopi informacion na mundo", el a bisa.

Croes ta comparti si cu informacion cu trece mester ta di bon calidad. Tambe pa nan por wak e desaroyo nobo cu tin y hinca den klas un manera cu e mucha tambe ta desaroya diferente. Ta keda na e docente pa prepara e material cu e ta bay traha cune dilanti di e klas, sea internet of buki.

Sinembargo mester tene na cuenta cu e responsabilidad ta di e bestuur di scol y scol mes ta scoge nan material. Tin scol cu tambe ta dicidi awendia cu nan mes kier nan docente traha cu material y nan buki.

"E parti di tarea di maestro ta pa nan tambe bin cu material nobo, nos ta actualisa na Aruba tambe y no ta uza buki di aña 70 mas, pues danki Dios. Pero nos tin nos sistema general den enseñanza cu no a cambia", Croes ta expresa.

Locual nan sa, ta cu pa maestro ta den klas, ta crucial. Nan ta duna e hermentnan necesario, pero ta keda na e maestro. Croes ta bisa si cu mester ley nobo p'asina trece mehoracion den e curiculo, 'tin cosnan chikito pa implementa ganashi grandi'.

Tambe a bisa cu si un mucha bin cu su conocemento for di cas of un mucha sa hopi den un materia of area, por duna e mucha oportunidad pa comparti cu e klas. Di e forma ey, e mucha ta keda stimula tambe. Ta trahando riba esaki pa asina por optimalisa pa mucha haya miho enseñanza.

Pa ta un docente tin su reto, sinembargo e ta bisa cu tin docente cu ta scoge e profesion pa meneer of juffrouw pa motibo cu ta inspira pa bira un maestro. Pero e ta mas cu esey, den e profesion mester keda desaroya y keda cambia, maske 'cambio no ta facil pa ningun ser humano'.

E studio na IPA ta dura 4 aña, pa motibo cu ta un trabou pa cual mester ta capacita. Mester traha den e profesion pasobra cada cos nobo den mundo mester ta hinca den enseñanza. E ta splica cu tabatin tempo prome cu automatisacion, digitalisacion y automatisacion, cu informacion no tabata cambia asina lihe.

Tin un falta di docente na Aruba. Manera director di SKOA a informa, ta den tur klas pero den kleuter mas ainda. A puntra Croes si tin un plan pa atrae mas hoben cu ta caba EPI, HAVO pa drenta den e opleiding.

Croes a splica cu esey no ta problema na Aruba so, pero henter mundo tin problema di falta di docente. E por ta pa motibo cu e funcion di maestro no ta atractivo pa nan, hende por hay'e dificil, ta confronta cu muchanan cu tin problema social, e trabou por ta pisa. Y ora scol caba 'no ta cera porta y ta lag'e na trabou, pero ta hib'e cas'.

Locual e mes ta haya personalmente, ta cu hopi biaha nan no ta compronde cu e tarea di maestro ta pa keda 'desaroya bo mes semper'. Pero e ta bisa cu nan porta ta habri pa alumno di EPI/ HAVO/ VWO.

"Docente tin cu keda siña pa bida. No ta buscando e mesun hende cu antes. Pero si ta un hende cu gusta siña y update, e carera di maestro por ta interesante", Croes ta expresa.

Sinembargo e ta un funcion cu ta haci di curason. Si tin persona cu tin calidad di maestro, cu gusta siña y ta bon cu mucha, nan por conecta cu tur tipo di hende y por comparti su tempo cu ta flexible. Esey ta persona cu ta pas pa e trabou.

Pero si e persona tin e cualidad, pero no ta gusta e trabou, e ora no. "E mester ta un escogencia personal' pa keda den dje y sigui studia den e sector cu ta birando moderno, mirando desaroyo y innovacion den enseñanza.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Alice Van Romondt di Fundacion E Solo:

Fundacion nobo dirigi specialmente riba mucha cu sobrepeso

ORANJESTAD – Sobrepeso infantil ta un di e problemanan di salud publico mas grave di siglo 21. Esaki ta un problema cu ta afectando hopi pais cu hopi y cu poco pilar economico. Ta calcula cu na 2016 caba, mas di 41 miyon di mucha menor di 5 aña na henter mundo tabata sufri di sobrepeso of tabata obeso.

Ayera mainta, Fundacion E Solo a cuminsa su actividadnan oficialmente pa duna di conoce loke nan ta haci na fabor di e muchanan di Aruba.

E fundacion tin como obhetivo yuda e muchanan cu sobrepeso na Aruba pa nan por biba un bida mas saludabel, trahando hunto cu mayornan. E fundacion tambe ta yuda e muchanan y ta apoya iniciativanan destina pa detene, reduci of preveni obesidad.
Alice van Romondt, presidente, a splica cu a lanta e fundacion pa via di Ellen Siero, ken a baha peso for di 120 kilo pa menos cu 60 kilo. Door cu e tin 25 aña biniendo na Aruba, el a pensa cu e kier haci algo pa e muchanan cu tin sobrepeso of esunnan cu ta sufri di obesidad, pa nan por sinti bon manera e ta sinti ora el a baha peso y biba saludabel.

Siero a haci un sondeo na Hulanda y el a haya un programa cu ta yama 'Cool 2B Fit', un programa enfoca riba muchanan y mayornan. E dietista, fisioterapeuta y cientifico conductual ta traha hunto pa yuda e famianan pa come mas saludabel y haci mas ehercicio.

Pa e motibo aki, Van Romondt a expresa cu Siero a bisa pa nan lanta un fundacion, uza e programa aki y forma ekiponan. E prome paso cu nan a haci ta na salubridad publico pa hobennan y eynan a haya e expertonan cu nan mester pa e programa aki bira exitoso.

Nan ta conta cu diferente personanan specialisa, tambe hunto cu e coordinador di e fundacion y presidente di comision Scol Saludabel, Miriam Baez nan ta coordina e ehecucion di e programa den scolnan selecciona.

E di dos fase, Van Romondt a bisa ta na caminda pa cuminsa den bario di Noord. Nan ta bay acerca Centro di Bario pa hunto cu Santa Rosa y nan partners di Aruba crea hardin di berdura y fruta na e Centro di Bario, pa e muchanan por cuida.

Di tres fase, Van Romondt a señala cu ta Urvin Croes, reconocido chef, kende lo traha un buki pa come y cushina saludabel dirigi riba mucha y tambe pa nan mayornan.

Tambe el a comenta cu nan no ta selecta muchanan di scol basico, sino di e scol cu ta traha conhuntamente cu salubridad publico pa hobennan. Nan ta permanece regularmente den scolnan y nan tin conocemento di muchanan cu e problema aki.

Cu e programa, no mester bisa e muchanan cu tur siman mester baha di peso y pisa. Esaki ta inclui diferente experticio pa por bay den un proceso natural, cu e mucha ta haya un estilo di bida natural pa via di un coach y otro expertonan, como tambe deporte.

Na e momentonan aki, e fundacion ta conta cu ocho mucha, pa motibo cu kier implementa e programa paso pa paso, pero di un manera sigur.

Corina Rolfast, dokter di cas y consehero di Fundacion E Solo a, splica cu na Aruba tin hopi muchanan cu ta sufri di sobrepeso of obesidad. E problema aki ta presente caba den 40% di muchanan di vijfde klas.

Entre 2001 y 2016, segun un encuesta di Directie Volksgezondheid Aruba (DVG) a duna di conoce, e porcentahe di poblacion di 25 pa 64 aña cu un indice di masa corporal normal a disminui di 25% pa 17.5%, mientras cu esunnan cu sobrepeso a aumenta di 74.6% pa 81%.

Ademas, alrededor di 75% di e poblacion di 20 aña of mas tabatin presion halto y un 45,3% tabatin nivel di colesterol eleva.

Sobrepeso of obesidad ta un factor di riesgo grave pa desaroya enfermedad cardiovascular y diabetes tipo 2, un importante contribuyente pa un morto prematuro. Na 2010, tambe a keda conoci cu 42,7% di alumnonan di vijfde klas tabata sufri di sobrepeso of obesidad.

Pa finalisa, nan a duna e mensahe pa muchanan por sigui cu e programa, cu 'pa fin di dia nos tur kier biba y come saludabel', nan a sigura.

Organisacion Mundial di Salud ta recomenda aplica medida na henter mundo pa reduci e consumo di bebidanan cu sucu y asina tambe reduci e prevalencia di e obesidad, diabetes tipo 2 y caries dental.





BONDIA ARUBA

Brasil ta investiga tres caso sospechoso di coronavirus



BRASILIA (Infobae) – Brasil ta investiga tres sospecha di coronavirus na e pais, despues di verifica y descarta 127 caso, y ya cu ta trata di pashent cu ta den criterio di OMS, nan a dicidi tambe di eleva e nivel di alerta pa via di e enfermedad desde modera pa 'peliger inminente'.

Ministerio di Salud a informa cu e cantidad di caso sospechoso a aumenta di un pa tres den un dia, despues cu a notifica cu otro dos persona lo por ta contamina cu e virus Chines.
Ayera mainta, minister di Salud, Luiz Henrique Mandetta a splica cu Brasil tabata investiga un sospecha di coronavirus di un pashent na estado di Minas Gerais y cu autoridadnan sanitario a descarta 127 caso.
Despues, e ministerio a informa den un comunicado cu a ser notifica di otro dos caso sospechoso, uno na estado di Parana y otro na Rio Grande do Sul, ambos ubica na sur di e pais.
Segun e portavos, tur pashent ta den definicion actual di caso sospechoso estableci pa Organisacion Mundial di Salud (OMS), 'nan a presenta keintura y por lo menos un señal of sintoma respiratorio y nan a biaha pa e area di transmision local den ultimo 14 dia'.

Aunke e tres caso ta bao investigacion, e minister di Salud a sigura cu te awor, no tin niun evidencia cu e virus a yega o ta circula den e pais.
Mandetta ademas a relata cu Ministerio di Salud a evalua 7.000 supuesto caso posibel, di cual a califica 127, cu finalmente a descarta.
Di acuerdo cune, un di e pashent ta bao acompañamento sanitario, tin 22 aña di edad y a biaha na ciudad Wuhan, unda ta concentra mayoria di e casonan y morto pa e enfermedad aki; el a regresa na Brasil dia 24 di januari y a ser hospitalisa despues di presenta sintoma compatibel cu coronavirus.
Segun e minister, aunke e ta den bon condicion di salud, e muhe ta aisla den hospital y ta vigila constantemente, asina como e 14 persona cu tabatin contacto cune.

Piñera ta decreta estado di catastrofe pa inundacion nort di Chile



SANTIAGO (Infobae) - Presidente di Chile, Sebastian Piñera, a decreta estado di catastrofe pa e districtonan nort di e pais afecta pa inundacion di riunan, cu a laga por lo menos un morto y dos persona desaparecido desde dialuna ultimo.

"Mi kier anuncia cu nos lo decreta estado di catastrofe den e comuna aki, pa por dispone di tur e recurso y facilidad pa yuda e hende damnifica y protege e bidanan y propiedad di e personanan di e region aki", e mandatario a bisa na su yegada den helicopter na region di Atacama.
E presidente Chileno a yega na ciudad di Alto del Carmen, un di e mas afecta pa inundacion di e riu Huasco, cu den su paso pa e localidad di El Transito a causa e perdida di un bida y e desaparicion di otro dos persona.
Awa di e yobidanan cu cada aña, den temporada aki, ta recore centenares di kilometer di Bolivia y cordillera di Los Andres via Chile, ta causa inundacionnan principalmente na luganan memey di desierto di Atacama.
Oficina Nacional di Emergencia (Onemi) di Chile a informa e jornada aki cu ta permanece e situacion di alerta geel pa e comunda di Copiapo, Tierra Amarilla, Diego Almagro, Chañaral y Alto del Carmen den e region ey.
"Nos ta bay dispone tur medida pa yuda victima y hende damnifica, pero tambe pa preveni, pasobra ta posibel cu awa lo sigui cay y nos kier tuma medida special", Piñera a adverti y tambe a splica cu e lo tuma parti di un reunion cu autoridadnan pa conoce e situacion exacto.



Husticia di Peru a duna orden pa Keiko Fujimori bolbe prizon

LIMA (Infobae/AFP) – Lider opositor, Keiko Fujimori lo cumpli sentencia di prizon preventivo pa 15 luna, te april di 2021, mientras ta investig'e pa cuater delito, entre nan labado di activo, segun e hues Victor Zuñiga a bisa.

Zuñiga a afirma cu Fujimori ta involucra den delito di labado di activo tempo cu e tabata legislado (2006-2011) y tempo cu el a purba di ta e funcionario mas importante di e nacion, den campaña electoral di 2006 y 2011.

Minuutnan prome cu e resolucion, Fujimori a drenta den sala di audiencia acompaña di su casa Mark Vito. Y a espera cu e hues termina di lesa e lectura di fayo, cu a inicia na prome ora di diamars ultimo.

Di biaha, e Polis Hudicial a detene e fundado di e partido Fuerza Popular pa hib'e na Poder Hudicial, unda lo tramita su entrada den prizon di muhenan di Chorrillos. Su abogado, Giuliana Loza a bisa cu lo apela e medida, mientras cu Ministerio Publico, cu a solicita 18 luna di prizon preventivo, a declara di ta conforma cu e resolucion.

E ex-legislado ya caba a cumpli mas di un aña den prizon preventivo pa e caso aki, entre 2018 y 2019, a ser libera pa decision di e Tribunal Constitucional pa presunto iregularidad den e tramite di e medida aki.

Fujimori ta investiga pa e fiscal Jose Domingo Perez pa e presunto comision di cuater delito, entre nan labado di activo durante su campana electoral di 2011 y 2016, den cual presuntamente a ricibi un miyon dollar di e

Guyana: Oposicion ta critica deal di petroleo cu ExxonMobil

(LoopJamaica) – Lider di oposicion na Guyana, Bharrat Jagdeo, a adverti cu ciudadano Guyanes lo no ricibi beneficio completo di e reservanan di gas y petroleo descubri recientemente, pa e manera cu gobierno di prome ministro David Granger a negocia esaki cu ExxonMobil.

Den un discurso di campaña pa Peoples Progressive Party/Civic (PPP/C) na Bartica, Jagdeo a ripiti cu su partido lo renegocia e deal cu ExxonMobil manera cu nan drenta gobierno atrobe, despues di eleccion programa pa dia 2 di maart proximo.

El a declara cu ExxonMobil a cuminsa exploracion prome cu eleccion di 2015 y y cu e actual coalicion di A Partnership for National Unity (APNU) y Alliance for Change (AFC) lo mester a defende solamente interes di pueblo.

"Nan a firma un contract cu tabata asina unilateral cu ta e stranheronan, e hendenan ey lo beneficia di casi tur cos y nos, e pueblo, lo haya masha poco."

"E petroleo ta pertenece na pueblo di Guyana, tur 800.000 di nos, y mester beneficia e pueblo. Hende hoben mester trabao, nos hendenan mester haya mas negoshi y mester tin un politica di contenido fuerte pa forsa e companianan petrolero pa haci negoshi cu ta conveni nos," Jagdeo a enfatisa. El a bisa tambe cu e companianan petrolero ta importando tur



cos cu nan mester, hasta awa nan ta trece di estado di California.

Jagdeo a bisa cu e bonus pa firma di US$18 miyon, ricibi na 2016, tabata "seis biaha menos cu loke Suriname a haya." El a añadi cu su gobierno lo declara acuerdonan di 'non-disclosure' den e contratonan ilegal, pa duna proteccion na interes di pueblo.

Venezuela: Privatisacion di Pdvsa pa salba loke por

(Bloomberg) – Mirando e collapse economico y e sancionnan fuerte di gobierno Mericano, gobierno socialista di Nicolas Maduro a propone otorga participacion mayoritario y e control di su industria petrolero corporacionnan internacional grandi, un medida cu lo termina cu decada di monopolio estatal.

Representantenan di Maduro a tene conversacion cu e empresa Ruso Rosneft PJSC, Repsol SA di Spaña y Eni SpA di Italia. E idea ta pa permiti nan tuma na nan encargo e propiedadnan petrolero controla pa gobierno y restructura parti di e debe di e compania estatal



Pdvsa, a cambio di activo, segun personanan cu conocimento di e tema.

E propuesta, cu por ofrece un alivio na e sector petrolero, cu ya ta hopi debilita, ta ainda den su etapanan inicial y ta enfrenta obstaculo grandi. Lo mester cambia ley Venezolano y tin desacuerdo encuanto e manera con pa financia e operacion. Di otro banda, e sancionnan di Washington ta prohibi cu cualkier empresa Mericano por haci negoshi cu regimen di Maduro sin un licencia. E sancionnan a kita animo di empresanan Mericano pa inverti na Venezuela.

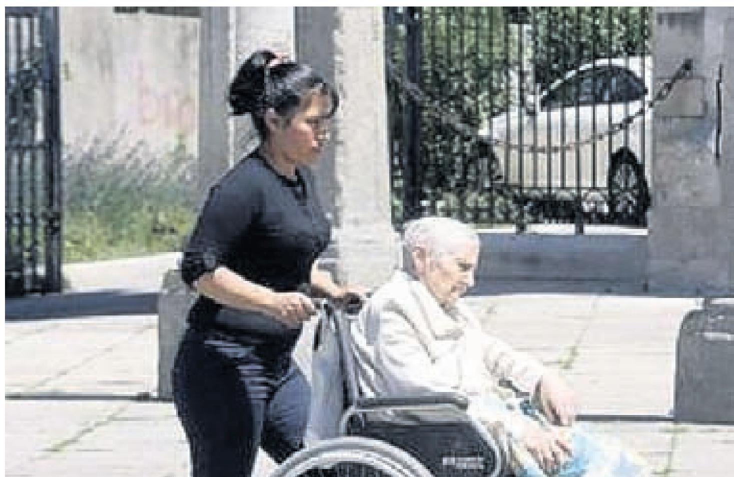
Pa departamento di Tesoro di Merca cambia su politica ta casi sigur cu esey mester rekeri aprobacion di e lider opositor Juan Guaido, cu ta conta cu respaldo di Washington y ta presidente di Asamblea Nacional, cu mester aproba e cambionan di ley.

Aunke Guaido y oposicion ta na fabor di aumenta e participacion stranhero y inversion na Venezuela, nan no kier haci nada cu lo por yuda Maduro pa keda na poder. Nan ta poniendo presion pa e renuncia y permiti eleccion liber.

Efectivonan militar y policial ta trata desde inicio di aña pa mantene Guaido y su aliadonan opositor fuera di e edificio di Asamblea y a eligi un presidente nobo di parlamento, Luis Parra, sin quorum presente y por lo tanto ilegitimo. Guaido a keda reeligi na otro sitio pa un mayoria legal. E problema pa Maduro ta sigui igual, pasobra no ta e reconocimento na Venezuela ta importante, sino e reconocimento na nivel internacional.

Pdvsa y Rosneft no a responde riba un solicitud pa comentario. Repsol a nenga di duna comentario, igual cu Eni y Tesoro Mericano.

Venezuela: Con anciano cu a keda atras ta haya atencion



(LaPatilla/VOA) – E emigracion di Venezolano a laga centenares di anciano desatendi, cu a mira nan yiunan bay di e pais. Di otro banda, esaki a crea un actividad economico nobo pa esnan cu a keda Venezuela y mester sobrevivi e hiperinflacion.

Yaneth Calderon ta encarga cu, ocasionalmente, hiba e señora aki di 85 aña pa consulta medico, cu tin un yiu na Argentina desde mas di un decada.

"Mi tabata sinti mi hopi incapacita. Mi no tabatin hopi forsa den mi pianan pa por a cana y y e otronan no tabat'ey pa hiba mi y warda mi bay cerca medico," Yolanda Balestrini, di 85 aña di edad ta bisa.

Pa haci e trabao, Calderon ta cobra entre 8 y 14 dollar pa ora. E ta conta na inicio e tabata yuda di manera voluntario amiganan anciano di su mama cu no por a yuda nan mes den e dificultadnan cu un pais cu escasez di medicamento y problema di transporte publico ta presenta.

"Tin un diaspora hopi grandi. E adultonan di edad halto ta nan so. Den e edificio aki hopi hende ta nan so. Hopi apartamento cu hende grandi nan so," Calderon ta conta VOA.

Y e exodo ey a hib'e na crea, hunto cu otro amigonan, e iniciativa "Mi hijo suplente" destina na atende persona di tercer edad, cu tin nan famia bibando den exterior y cu no por soluciona directamente e problemanan di nan abuelo o mayornan.

"Pa nan condicion di hende grandi, tin cos basico cu nan no por haci: bay un banco pa saca placa. Nan no sa con pa haci un transferencia, pasobra nan no ta custumbra cu e tecnologia,"e ta splica.

"Tambe hiba nan pa bebe algo, bay mira un obra di teatro, no ta diligencia y asunto medico so. Ta tambe cu nan mester sinti nan emocionalmente bon, cu nan ta sinti acompaña," Maria Gabriela Chalbaud, di "Mi hijo suplente", ta agrega.

E agencia encuestador More Consulting ta calcula cu 4 di cada 10 hogar Venezolano tin un familiar den exterior y esnan cu ta keda atras ta hustamente esnan riba 50 aña.

Tres persona na Hulanda a haci test di coronavirus

AMSTERDAM (Dutch-News) - Tres persona na Hulanda te cu awo a ser analisa pa detecta si na tin e coronavirus, pero e tres testnan tabata alarma falso, esaki ta locual e minister di Salud a confirma. Pa ley e mediconan mester alerta autoridadnan si nan ta sospecha cu un hende por tin e enfermedad y manda swabs di garganta na e instituto di salud publico RIVM pa asina por haci testnan di emergencia. E tres personanan cu a ser evalua tabata recien na e provincia di Hubei, unda bo ta haya e epicenter di Wuhan.



Hospitalnan Hulandes actualmente ta hibando un inventario di cuanto cama tin den unidadnan di aislamento den caso cu tin un brote na Hulanda. Te cu awo nan a pone 200 extra riba e lista, pero e total final lo ta mucho mas halto, e emisora RTL Nieuws a bisa. Misntrastanto EU a organisa dos vuelo pa asina trece ciudadanonan Europeo cu mas o menos 250 ciudadano Frances mes momento cu otro Europeonan. Mas o menos 200 ciudadano Hulandes ta registra na embahada situa na Beijing.

E minister di Relaciona di exterior a update su aviso di biahe pa China, urgiendo pa personanan evita di bay e area di Wuhan y sigui e instruccionnan stricto cu e autoridadnan a emiti pa asina preveni e plamamento di e enfermedad. Mientras cu e enfermedad ainda no a ser haya na Hulanda, tin casonan na Francia. Na Bavaria, Alemania tin 4 persona ta ser infecta despues cu a drenta contacto cu trahadonan Chines cu ta bishitando. Al menos 132 persona a muri na China y casi 6.000 persona a ser infecta cu e virus peligroso.

Stop di cera mucha den cel di polis

AMSTERDAM (Dutch-News) – Un comite di asesor Hulandes influencial ta urgiendo gobierno pa asegura cu e menornan no ser cera den celnan di polis si nan ta ser sospech di a comete un delito. Actualmente e muchanan mayor di 11 aña di edad por ser cera den un cel di polis wardando interogacion, y si ta trata di un delito grave, nan por permanece deteni pa tres dia. Segun e conseho pa e administracion di husticia criminal y Proteccion di menor, na 2018 mas cu 21.600 menor tabata den custodia policial pa un tempo cortico y 4.675 pa un periodo mas largo.

RJS ta bisa cu gobierno mester amenda e ley pa asina asegura cu e muchanan solamente ta ser cera den un cel si nan ta den un peliger inmediato of pa nan mes of otro y no mas cu 24 ora. E wardanan di polis tambe mester ta ekipa cu celnan amigabel pa mucha y mester tin un miho capacitacion pa e oficialnan di polis pa asina nan por trata cu menornan , e organisacion a bisa. Aña pasa e defensor di pueblo Hulandes Margrite Kalverboer tambe a pidi pa pone fin na e forma cu nan ta cera e muchanan.” Muchanan di 16 aña di edad ta wordo cera den un cel ful anochi pa un delito chikito, sin por papia cu nan mayornan of abogado”, el a bisa na april ultimo. “ Principalmente nan ta ser mira como sospechosonan y trata manera sospechoso. E echo cu nan ta mucha ta wordo lubida.”



Knops a expresa preocupacion pa e situacion di Giro Bank



WILLEMSTAD (curacaochronicle) – Segun e minister di Interior y Relacionnan di Reino, Raymond Knops, Corsou ta enfrenta desafionan financiero, economico y social grandi. Cu e acuerdo di crecemento cu a conclui na juli 2019 Hulanda ta tratando di contribui na un perspectiva di accion.

E implementacion di esaki ta sigui ta uno dificil di lanta di vloer. E crisis rondonando Girobank y e supervision inadecua di Banco central di Corsou y Sint Maarten a haci cu e problemanan a bira mas visibel. Minister Knops a bisa cu aunke e problema aki ta di Corsou, hunto cu e minister di Finanza Hulandes, e a keda atento di e situacion. Tambe el a ofrece aporte tecnico.

Pa subraya esaki, un funcionario alto di e ministerio di finazas a mantene combersacionnan cu tur e partinan relevante durante e bishita di Knops. A haci sugerencianan concreto pa aborda e problemanan y pa e cooperacion den busca un solucion, sin perhudica e diferente responsabilidadnan.

Parlamentario Richardson, Mingo, Arrindell culpabel di soborno y fraude portuario

PHILIPSBURG (thedailyherald)- Corte di prome instancia a declara miembro di parlamento Frans Richardson, ex director Ehecutivo di Port Authority Mark Mingo y e empresario O'Neal Arrindell culpabel den e investigacion "Emerald" di gran scala den e waf di Sint Maarten.

Parlamentario Richardson a ser sentencia na 36 luna di prizon pa acepta $370.000 como reconpensa pa apoyo politico pa un proyecto di 'dedeing', labamento di placa y fraude fiscal. Ademas a ser kita di su derechonan electoral pasivo pa un periodo di cinco aña.

Mingo a ser sentencia na un condena di prizon di 46 luna pa falsificacion di documentonan y estafa na e Waf di Sint Maarten pa alrededor di 10 miyon dollar. Tambe el a wordo prohibi di traha como director di Waf na cualkier empresa estatal pa un periodo di seis aña, Corte a dicta diaranson ultimo.

Mingo a ser sentencia na prizon pa 46 luna pa falsificacion di documentonan y co-autor di estafa, e empresario di Sint Maarten O'Neal Arrindell, tambe a ser declara culpabel di posesion di arma di candela, fraude di impuesto y soborno di diputado Richardson, a ser sentencia na 66 luna di prizon.



" Corte di prome instancia ta considera e echo proba ta hopi dañino pa e confiansa di e hendenan di Sint Maarten meter por pone personanan den posicionnan importante, manera politiconan y administradonan di companianan di gobierno. E accion di e sospechosonan di kende demas ta depende riba nan y kende ta ser admira, tambe tin un influencia negativo den sociedad", corte a bisa den un comunicado di prensa breve.

E hues a rechasa e solicitud di e fiscal pa encarcelamento inmediatamente pa Richardson, Mingo y Arrindell, pa motibo cu nan detencion a wordo suspendi pa bastante tempo. Nan tin dos siman pa presenta un apelacion.

CDA ta exigi pa Sint Maarten mehora prizon

DEN HAAG (Caribisch Netwerk) – Partido di coalicion Hulandes CDA a bisa cu e ta considerando un intervencion si e gobierno nobo di Sint Maarten no ta dispuesto pa deal cu e problemanan cu ta reinando na e prizon di e isla pa añanan.

Durante Interparliamentair Koninkrijksoverleg (Ipko) den januari a dicidi cu lo bin un comision cu lo bay ataca e problema di cu detencionnan cu e isla ta enfrentando. Partido CDA ta kere cu un comision 'no ta necesario', pasobra 'ta cla kico mester pasa'.

Tik op de vingers

Tin un falta di celnan den e prizon cu ta andando pa varios aña caba. Esaki ta e rason dicon algun di e sospechosonan ta deteni mas cu 10 dia den celnan na warda di polis, cual ta contra regla. Hulanda a haya otro tik op de vingers den december di parti di Corte Europeo di Derechonan Humano.

Segun Ministerio Publico di Sint Maarten, esaki no a pasa anteriormente. "Pero si nos ta papiando di un infraccion grave y no tin espacio den prizon Point Blanche, hoofdofficier lo mester dicidi si ta prolonga e detencion of no.."

Miembro di parlamento pa CDA Chris van Dam ta preocupa cu e detenidonan lo wordo laga den libertad prome cu nan sinta nan sentencia completo pa via di e falta di cel. "Por ehempel pa traha mas espacio pa otro detenido. Esey no ta husto pa e victimanan."

CDA tambe ta preocupa pa e posibilidad cu e sospechosonan lo wordo laga den libertad trempan mientras nan ta warda nan caso. "Sospechosonan cu a comete crimennan pisa ta wordo laga liber den sociedad. Loke lo ta posibel ta cu ciudadanonan lo tuma e medidanan den nan propio mannan. Mi ta hopi preocupa pa esaki", Van Dam a bisa.


Foto: TIM VAN

A haci preguntanan parlamentario

CDA a bolbe haci preguntanan pertinente na e situacion rondonando e prizon. Esey a pasa varios biaha durante e ultimo añanan. Esey no a resolve ningun di e problemanan reinando den e prizon. "Mi ta compronde cu nos no por sigui haci esaki."

"E gobierno nobo mester reconoce e problemanan y tin cu pidi Hulanda pa ayudo", segun Van Dam. "Si e no a wordo resolvi, mi lo mester por bisa como parlamentario cu bo mester interveni of bo tin cu tum'e over."

Ayudo di Den Haag

Actualmente Hulanda ta yudando pa expande e capacidad di e prizon na Point Blanche cu celnan den containernan. Nan a wordo transporta di Boneiro pa Sint Maarten. "Pero nos mester di hopi mas pa resolve e problemanan", Van Dam a bisa.

CDA kier pa gobierno Hulandes yuda Sint Maarten cu ayudo financiero of experticio pa pone e nivel di e prizon unda e tin cu ta. "Pero ta responsabilidad di gobierno di Sint Maarten pa pidi ayudo", Van Dam a bisa. "Y mi lo sigura pa unda ta posibel, Den Haag duna e aporte apropia."

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Sr. T. Charles pasa busca bo pertenencianan na Pos Chiquito (number conosi) lo mas lihe posibel pasobra mi no lo keda responsabel pa nan. Sra Tanja
Tel : 06 283 10102

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA HUUR
se alquila habitacion con todo incluido. Brikstraat 5 na Playa
Tel: 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

---

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/
3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

E importancia di un wetland

ORANJESTAD – En conexion cu Dia Mundial di Wetlands (World Wetlands Day), cu ta celebra riba 2 di februari di tur aña, Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) kier a conscientisa comunidad di Aruba tocante e rol vital di wetlands pa nos isla y nos planeta.

E dia aki tambe ta marca e fecha cu na aña 1971 riba 2 di februari na e ciudad Irani yama Ramsar, a bin na vigor e tratado intergubernamental 'Convention on Wetlands', awendia miho conoci como 'Ramsar Convention'.

Ariba e dia aki a scoge pa conscientisa un y tur ariba e importancia di un wetland. Pero kico ta un wetland? E definicion di un 'wetland' por ta hopi amplio, pa awo nos tur mester sa cu ora nos ta papia di un 'wetland' nos ta referi na e areanan manera un bahia, saliña of tanki, cu generalmente ta cubri di awa y tin biaha cu lodo, pues un area muha, sea artificial of natural, unda awa por ta para of ta core, permanente of temporal, fresco, brak of salo, incluyendo e areanan terestre of parti di lama.

Na Aruba nos conoce varios wetland. Pa menciona algun nos tin Saliña di Malmok, Saliña di Savaneta, e Plas na The Mill, Bubali Plas, Isla di Oro, Santo Largo, Mangel Halto y Spaans Lagoen. E cuater ultimo menciona ta area protegi y ta bou maneho di Parke Nacional Aruba.

Cada wetland tin un funcion ecologico y ta brinda un of mas servicio ecologico.
Funcion di un wetland ta inclui:
Un wetland ta yuda den e proceso di elimina contaminacion.
E rifnan di coral hunto cu yerba di lama y e matanan di Mangel ta brinda proteccion na nos costa contra posibel desaster natural manera horcan, tsunami, inundacion pa motibo di olanan halto y grandi door di hopi biento.
Un wetland tin un rol importante den stabilisa emision di e gas cu ta wanta calor, mas miho conoci como greenhouse gasses (GHG).
Wetlands tin e capacidad pa absorbe y retene cantidad grandi di awasero.
Mientras 40% di tur especie ta biba of haci uzo di un wetland pa multiplica of reproduci, un wetland tambe ta atrae hende pa recreacion y asina disfruta di e bunita naturalesa cual na su turno tin beneficio positivo pa nos salud.





Considerando e importancia di un wetland ta bon pa nos cuida nos wetlands, mantene nan limpi di sushi, educa nos yiunan ariba esaki y hunto conserva, proteha y haci uzo di esaki na un forma responsabel, sostenibel y sin explota e areanan aki.
Bishita un di nan y comparti den comments un potret di e momento mas bunita!

#WorldWetlandsDay
#KeepUrbanWetlands
#CombatClimateChange
#sdg9 (Innovacion y Infrastructura)
#sdg11 (Barionan y Comunidadnan Sostenibel)
#sdg13 (Accion riba Clima)
#sdg14 (Bida bou Awa)
#sdg15 (Bida riba Tera)

Stichting Parkietenbos ta logra 710 firma

ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Stichting Parkietenbos a tene nan prome actividad di coleccion di firma, pa protesta contra contaminacion di nan barionan.

For di 9 or di mainta te cu 2 or di atardi por a bishita e Centro Deportivo Simeon Antonio pa firma e lista. Na final di dia un total di 710 firma a ser colecciona.
Stichting Parkietenbos ta considera e prome dia un exito pero alabes e directiva ta sinti un urgencia mas grandi ainda pa exigi di Gobierno atencion inmediato pa resolve e contaminacion cu ta bin di Ser'i Teishi y e kimamento na Dump di Parkietenbos. Hopi hende cu ta sufri di diferente malesa a acudi na e accion di firma; esunnan cu alergia, wowo malo, garganta malo, nanishi malo y astma. Tambe hopi hende grandi cu ya ta sufri di un otro malesa nan salud a bay mas atras pa motibo di e gasnan toxico y holo stinki cu ta sali di Ser'i Teishi y e Dump di Parkietenbos. Kimamento di tire ta un di e molesternan cu tambe hopi habitante a keha di dje. Ora di kima tire ta gasnan hopi toxico manera Dioxine ta ser manda den aire cu ta canceroso. Den e siguiente simannan e accion pa colecciona firma lo sigui online y na diferente establecimento.





Atraco arma riba Kang Ming Hua

DAKOTA – Diaranson durante oranan di mainta hombernan cu arma di candela di habla Spaño a drenta Kang Ming Hua supermarket na Dakota pa tira un atraco. E atracadonan a logra bay cu un cantidad di placa.

Polis a yega di biaha na e sitio pa busca informacion, mientras tabata tin un cantidad di polis den e area buscando rond. No por menciona con hopi a dura pa e Chinesnan por a yama autoridad despues cu e personanan a atraca. Sigur atraco team presente a pasa riba e video y e caso ta bou investigacion.





Dos hoben riba quadracer a core pa Polis y keda deteni

SAN NICOLAS - Diaranson mainta patruya di San Nicolas a duna señal na un quadracer cu dos homber riba dje na Savaneta, y nan no kier a para pa Polis.

E patruya a sigui core nan tras riba un distancia y nan a core drenta un caminda di santo y para na un cas. E oficialnan di biaha a bay atende cu nan y a detene ambos mucha homber. E quadracer no tabata tin documento cune y a tuma esaki den beslag. E dos persona a keda transporta pa warda.





OM lo sigui cu benta di varios boto

ORANJESTAD - Na cuminsamento di februari Ministerio Publico lo bay pa bende varios boto cu ta warda na marinierskazerne na Savaneta. Ta trata di botonan tuma pa Kustwacht. E botonan aki no mester wordo warda mas largo y por wordo bendi na esunnan cu ofrece mas placa pa nan.

Si Bo persona ta interesa, Bo persona por pone su nomber pa mas tarda diamars 4 di februari 2020 pa 4.00'or di atardi na Ministerio Publico via e adres di e-mail: ann.angela@omaruba.aw. Bo persona por yama señora Angela tambe diabierna awor 31 di januari y diamars 4 di februari di 2.00 pa 4.00'or di atardi riba tel. 521-4135.

E personanan cu a meld nan mes na Ministerio Publico sea via e-mail of telefon, por acudi diaranson 5 di februari 2020 di 3.00 pa 4.00'or di atardi na marinierskazerne na Savaneta pa wak e botonan y na mes momento haci un oferta por escrito riba e boto di nan escogencia. ID ta obligatorio!

E persona cu gana e bidding lo wordo informa riba diahuebs 6 di februari 2020. E suma tin cu wordo paga na caha di Ministerio Publico na Rumbastraat 29 na Camacuri. Pagonan mester ta den cash. Ministerio Publico ta habri di dialuna te diabierna di 8.00 pa 11.30'or di mainta y di 1.00 pa 3.30'or di atardi.

E botonan lo wordo entrega na e cumprado cu tin cu presenta cu su recibo di pago di e prijs, e contracto di compra y un ID.

E boto mester wordo busca pa mas tarda riba diaranson 12 di februari 2020. E cumprado mes tin cu percura pa e transporta e boto. Ministerio Publico no ta duna ningun garantia riba e estado di e boto. E benta ta 'as is where is".

Cuerpo Policial Aruba den cooperacion cu DOW ta informa:

Caminda di rotonde Pos Chikito habri bek pa trafico

ORANJESTAD – E caminda di rotonde Pos Chikito direccion pabou pa rotonde di Kibaima a wordo habri bek pa automobilista.

Ta pidi tur automobilista pa core segun e velocidad stipula, cu ta 80km/h. "Mantene bo mes na regla y no lo tin niun problema! Un trafico sigur pa nos tur", Cuerpo Policial ta recorda.





Falta di preferencia riba rotonde di Ponton causa di accidente

ORANJESTAD – Diaranson pa 2or di atardi na e rotonde nobo na Ponton, e chauffeur di un Hyundai Accent a subi e rotonde y dal den un SUV Lexus.

rafico a keda pega e momento di e accidente te ora cu roadservice a presenta pa haci nan trabou di saca potret y tuma dato.



Bureau City Inspector ta sigui retira auto kibra for di caminda publico

ORANJESTAD – Regularmente durante control di barionan, team di Bureau City inspector a encontra den varios luga autonan kibra, cu algun hende a laga benta riba caminda publico.

Den bario di Brazil, BCI a constata un stationwagen sin wheel, para riba un tereno bashi. Team di BCI a acerca e doño y papia cune pa haci e tereno limpi. Den e caso aki e doño a coopera y a retira e vehiculo.

Tambe den un otro instancia, team di BCI a constata un 'garage bou palo' cu varios auto kibra. A acerca e doño, kende a bay di acuerdo pa permiti BCI pa retira e auto for di e sitio.

BCI ta gradici cooperacion, pero tambe ta recorda pueblo pa por fabor tene Aruba limpi.







BONDIA ARUBA

Aumento di lucha na Yemen ta menasa esfuerso di paz



YEMEN (AP) – Un escala drastico den pelea entre e coalicion militar lidera pa Saudi y e rebeldenan Houthi na Yemen a laga centenares di persona morto y herido durante ultimo siman, oficialnan y lidernan tribal a bisa dialuna.

E coalicion Arabe, cu sosten Mericano, ta luchando pa restaura e gobierno internacionalmente reconoci di Yemen, y a aumenta atake aereo riba obhetivonan rebelde nort oriente di e capital Sanaa, despues di un luna di calma, mientras Houthinan a bom areanan teni pa gobierno.

E aumento repentino di violencia a menasa cu empeora e conflicto di cinco aña y complica e negociacion di paz indirecto entre Saudi Arabia y e rebeldenan cu sosten di Iran.

Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni a yama pa consulta di emergencia diamars mainta, riba peticion di Reino Uni pa e desaroyonan recien. Embahador Britanico na ONU, Karen Pierce, a bisa cu e conseho lo ricibi un video di informacion tras porta cera for di e enviado di ONU na Yemen, Martin Griffiths.

Un ola di 40 atake aereo di coalicion a dal obhetivonan rebelde, destruyendo cantidad di nan tanki y vehiculo arma, segun oficialnan Houthi. E oficialnan a papia den condicion anonimo segun regulacion.

A pesar di gran perdida na ambos banda, e oficialnan a bisa cu e Houthinan ta ganando tereno. Rebeldenan a tuma over un linea clave di suministro cu ta vincula Marib cu Jawf y tabata acercando e capital di e provincia nort occidental. Bom di artilleria den e districto a cobra bida di tres civil dialuna.

Durante dia, presidente Abed Rabbo Mansour Hadi a delibera cu hefenan militar y gobernadornan local. El a insisti riba e necesidad pa 'mehora institucion militar na e nivel mas halto di training, arma, y vigilancia', segun un declaracion di gobierno.

Prome minister Yemeni, Maeen Abdulmalik Saeed a priminti cu forsanan di gobierno lo 'confronta fuertemente' e milicianan Houthi, cual el a acusa di purba di 'prolonga e guera y alivia e presion y aislamento internacional di Iran'.

Pa varios luna, negociacion no oficial na Oman entre Saudi Arabia y e Houthinan a duna espacio pa speransa modesto di reconciliacion. Pero e aumento drastico di violencia a pone e proceso politico den peliger.

Rusia ta rescata 536 piscado cu a keda trapa riba ijs

MOSCU (AP) – Den un operacion di casi shete ora, servicionan di emergencia di Rusia a rescata 536 piscado riba ijs despues cu nan a keda pega riba un pida grandi di ijs cu a kibra separa di e isla di Sakhalin na Siberia oriental, segun oficialnan.

Alrededor di 60 otro hende a logra subi bek na e costa riba nan mes diamars anochi, segun oficialnan di emergencia.

Imagen di video di e incidente ta mustra gruponan di persona uzando piesanan chikito di ijs pa flota y purba di rema pa yega costa di Rusia, mientras e pida grandi di ijs cu e piscadonan a trapa riba dje tabata flota lentamente alehando di tera firme.

Segun algun di e piscadonan Ruso, pa ora nan a ser rescata, e awa friu entre e ijs y costa ya tabata 200m di largo.

Esaki ta di tres biaha den un siman cu servicionan di emergencia den region di Sakhalin mester a rescata piscadonan di ijs trapa riba masa glacial flotando. Dia 22 di januari, alrededor di 300 persona a keda trapa riba ijs, y diadomingo otro 600 tambe a keda trapa.

Autoridadnan local a culpa e piscadonan pa ignora advertencia di siguridad y bay pisca rija ijs a pesar di peliger di keda trapa.



Mericano evacua di China ta yega California

ALASKA (AP) – Un avion evacuando 201 Mericano for di e ciudad Chines den centro di e brote di virus a continua ayera na California sur despues cu tur hende abordo a pasa un test di screening di salud na Anchorage, unda e avion a stop pa recarga combustibel.



Tur pasahero ya a pasa dos screening na China, y a ricibi dos screening mas na Anchorage di e Centers for Disease Control and Prevention (CDC). Un pasahero a ricibi atencion medico pa un herida menor cu a tuma luga prome cu a aborda e avion na China, segun Dr. Anne Zink, hefe medico di Alaska.

Gobierno Mericano a charter e avion pa saca diplomaticonan for di Consulado Mericano na Wuhan, unda e brota mas recien di coronavirus a cuminsa, y otro Mericanonan.

E avion a aterisa diamars anochi na Anchorage. E Mericanonan lo pasa den mas screening di salud na California y lo keda permanentemente eynan pa un periodo di tempo mientras ta termina e proceso di repatriacion, segun oficialnan.

Oficialnan estatal a bisa cu e avion por a transporta hasta 240 pasahero, y Zink a bisa cu nan tabata prepara pa e cantidad aki, pero na final ta 201 pasahero a sali di Alaska.

Tripulacion di e avion a keda den nivel ariba di e avion, completamente aisla di e pasaheronan pa henter e vuelo y no a baha di e avion na China, poniendo nan den tiki riesgo.

Awo e avion lo aterisa na March Air Reserve Base na Riverside County di California, na luga di e plan original di bay aeropuerto internacional di Ontario den e cercano San Bernardino County.

Oficialnan na aeropuerto di Ontario, 56km oost di Los Angeles, tabata preparando facilidadnan pa ricibi y screen e repatriadonan y temporalmente alberga nan pa hasta dos siman – si CDC determina cu esey tabata necesario, segun David Wert, vocero pa condado di San Bernardino.

E Mericanonan abordo di e avion a sali di Wuhan marduga ayera, ora di China. Nan a yega Anchorage na e terminal mas tanto isola tiki despues di 9:30pm diamars, ora local. A extende e jetway for di fin di terminal, pero no tabatin bentana. E pasaheronan no tabata visibel.





Edna Eckmeyer a haya reconocimento pa 40 aña den servicio

ORANJESTAD – Dialuna merdia Minister Dangui Oduber den nomber di Gobierno di Aruba a presenta un reconocimento na Edna Eckmeyer, pa su 40 añanan laborando na Wit Gele Kruis. Sra. Eckmeyer a drenta den servicio di Wit Gele Kruis na aña 1980 y ta trahando keto bay den e parti administrativo.

Minister Oduber a tene un combersacion hopi ameno cu sra. Eckmeyer riba su bunita y largo trayectoria. Actualmente sra. Eckmeyer tin un bunita edad di 76 aña y cu bon salud, segun sra. Eckmeyer, e ta wak su mes ta traha pa 2 aña mas. Locual tabata hopi remarcabel ta cu sra. Eckmeyer no a laga modernisacion den e sistema strob'e di eherce su funcion, sra. Eckmeyer a sa di adapta su mes cu tempo y sigui cu su trabou y esey sigur ta algo di admira.

Señora Eckmeyer sigur ta un ehempel pa hopi den Wit Gele Kruis, finalmente e mandatario a manda un palabra di gratitud special pa e gran labornan cu sra. Eckmeyer a eherce durante tur e añanan.



VACATUREMELDING

N.V. ELMAR is momenteel opzoek naar kandidaten voor de positie van:

ENGINEER

De Engineer is verantwoordelijk voor de technische planning vormgeving en doorberekening van nieuwe duurzame energiesystemen (alsook electric vehicles) en energieprojecten door middel van bestekken, tekeningen en budgetten, resulterend in kwalitatieve en efficiënte energiedienstverlening en -producten voor de consument.

Profiel:

- Afgeronde HBO opleiding Elektrotechniek;
- Gedegen kennis van systemen en infrastructurele voorzieningen ten behoeve van nieuwe en alternatieve energiesystemen;
- Tenminste 6 jaar ervaring in engineering binnen een soortgelijke omgeving en kennis van hoogspanningsdistributie- en transmissienetten;
- Gedegen kennis van CAD, Geografisch Informatie Systeem (GIS) en de specifieke toepassing binnen de elektrotechnische omgeving;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheid ten behoeve van het verstrekken van vakinhoudelijke informatie aan interne en externe partijen;
- Innovatief, zelfstandig en nauwkeurig;
- Gedegen ervaring net MS Office en Planning Software;
- Goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Papiamento, Nederlands en Engels

Uw Sollicitatie

Spreekt het bovenstaande u aan?
Gaarne uw sollicitatie in de vorm van een sollicitatiebrief en CV voorzien van diploma's en getuigschriften tot uiterlijk **7 februari 2020** te sturen naar:
N.V. ELMAR, e-mail: recruitment@elmar.aw







Pueblo a celebra Dia di Betico cu un concierto magnifico

ORANJESTAD – Diabierna ultimo a tuma luga e Manifestacion Cutural cual a resulta un gran exito. Na comienso di e anochi Omar Kock a presenta riba violin. Despues di e yegada di e mandatarionan e evento a inicia cu Himno di Aruba interpreta pa Aimee Middendorp cu acompañamento di e prominente guitarista Serghio Jansen.

E celebracion di Dia di Betico e aña aki a sobrepasa tur expectativa, diabierna dia 24 di januari na vispera di Dia di Betico a tuma luga e Manifestacion Cutural cual a resulta un gran exito. Na comienso di e anochi Omar Kock a presenta riba violin. Despues di e yegada di e mandatarionan e evento a inicia cu Himno di Aruba interpreta pa Aimee Middendorp cu acompañamento di e prominente guitarista Serghio Jansen.

Despues di e elocuente discurso di Minister Xiomara Maduro, e maestro di ceremonia Ruben Garcia a presenta Grupo di Betico hunto musiconan cu a bin forma e orkesta. Grupo di Betico a wordo funda pa Betico Croes dfm cu tabata yama “Betico y su Grupo” y awe tin e nomber di “Grupo di Betico”. Recientemente nan a celebra nan concierto di oro, 50 aña deleitando nos pueblo y como regalo Gobierno di Aruba a presenta esaki na e publico, un concierto na honor di Betico. Un repertorio di artista di Grupo di Betico manera Maikito Croes y Miguel Genser kendenan a presenta entre otro e cancionnan “Alegria”, “Lanta Para, di Aruba bo ta”, “Bati Riba Pecho”, “Felicidad”, “Nos Libertad”, “Mi Perla”, “Un Bandera Tan Special”, “Contento”, “Mi ta In Love”, “Nos Heroe” y “Ken Nos Ta”.

Continuacion riba Pagina 17







66 Aniversario Carnival
DL3 ta bini cu un LTE data plan di 7 dia ilimita
Celebra Carnival 66
cu e ultimo version di DL3 LTE smartphone y Shake to Win cu Digicel
DL3 LTE Smartphone Afl.109
Bishita nos tienda awe mes!
Digicel











Continuacion di Pagina 16

Pa e concierto aki “Grupo di Betico” tabata tin como artistanan invita Margareth Marin kende a interpreta “Celebra bida”, Zaina Falconi cu a interpreta “Bendiciona”, Jeon cu e popular cancion “Gosa bida” y Claudius Philips presentando “Bonconco”. Pa cera e anochi Miguel Genser y Maikito Croes a presenta e hit “Weekend a yega”.

E invitadonan y publico presente cu a bini hunto un biaha mas riba Plaza Libertador Gilberto François Betico Croes pa celebra Dia di Betico den grandi yena cu alegria y emocion a disfruta di un magnifico concierto dedica na e arkitecto y autor di nos Status Aparte. Nos mester gradici tur e musico di Grupo di Betico y tambe tur esnan cu a bin di exterior pa engrandece e concierto. Alabez mester gradici e publico grandi cu a bin presencia e Manifestacion Cultural dedica na nos Libertador Gilberto Françios 'Betico' Croes en conexion cu su fecha natalicio. Danki na Dje, awe nos ta Pais Aruba cu tur ingrediente pa forma y conserva Patria.

Na final Minister Xiomara Maduro a pasa saluda y gradici e elenco grandi di Grupo di Betico y Orkesta personalmente pa nan bunita contribucion na e celebracion sobresaliente di Dia di Betico.

I-PAGO

Payments made fast, safe & simple - better than cash



What is I-Pago?
I-Pago is the trademark for the domestic instant payment services provided. Payments can now be done as fast and easy as with cash, significantly lowering transaction times, reducing uncertainty of payments, and, thereby, enhancing transparency.

What are instant payments?
With instant payments, funds transferred between banks in Aruban florin are made available on the account of the payee / end-customer within seconds, 24 hours a day, 7 days a week and 365 days a year.



Participating Banks:



Contact your bank for more information.



BONDIA ARUBA

Thiem ta derota Nadal den cuart final di Australian Open





MELBOURNE, Australia (AP) – E campaña di Rafael Nadal pa empata e record di 20 titulo Grand Slam di Roger Federer, door di gana Australian Open, a termina cu un perdida den cuart final ayera contra Dominic Thiem – un version hoben di Nadal mes.

E victoria 7-6 (3), 7-6 (4), 4-6, 7-6 (6) di Thiem contra top seed Nadal a dura 4 ora y 10 minuut pa motibo di cantidad di puntonan electrificante. Un momento memorabel tabata Thiem trompicando y cay, pa despues bula bek y tene e bala den wega te cu Nadal a haci un eror.

“E ta hungando cu hopi energia y determinacion”, Nadal a bisa. “Honestamente mi no a hunga malo.”

Thiem a alcansa su di cinco semifinal mayor, pero e prome na un luga otro cu French Open, un luga cu ta den dominio di Nadal.

Mas significante: E resultado a termina e miho racha den Nadal su carera di alcansa sikiera semifinal na shete torneo Grand Slam consecutivo, un racha den cual el a gana tres trofeo.

E ultimo biaha cu Nadal no a alcansa e ultimo cuatro na un mayor? Tambe na Australian Open, unda e tambe a perde den cuart final dos aña pasa prome cu termina como finalista di Novak Djokovic na 2019.

Esey tabata e di cuatro perdida di Nadal den un final na Melbourne Park desde cu el a gana su unico titulo na e luga na 2009. El a gana dos na Wimbledon, cuatro na US Open y 12 na French Open.

Thiem tabata 0-5 contra Nadal den majors, incluyendo perdida den final na Roland Garros cada un di e ultimo dos aña. Pero e biaha aki tabata diferente. E estadistica determinante: Thiem a gana exactamente dobel cantidad di punto cu tabatin nuebe of mas shot: 24-12.

“Un partido simplemente increibel. Epico”, Thiem a bisa. “Un nivel hopi halto di nos dos.”

Awo Thiem lo enfrenta No. 7 Alexander Zverev diabierna pa un espacio den e partido pa e titulo.

Zverev a alcansa su prome semifinal surpasando un comienso teribel ayera, y logrando un victoria 1-6, 6-3, 6-4, 6-2 contra tripel campeon Grand Slam, Stan Wawrinka.

Pues na luga di Nadal (di 33 aña di edad) contra Wawrinka (34), lo ta Zverev (22) contra Thiem (26), un pareha di generacion nobo purbando di logra un prome titulo Slam.

Manchester City ta alcansa final di Cup di Liga

MANCHESTER, Inglatera (AP) — Manchester City lo haya un chens pa gana e Cup di Liga Ingles pa un di tres temporada consecutivo despues di avansa na e final, a pesar di perde 1-0 contra Manchester United den segundo parti di nan semifinal ayera.

Bayendo 3-1 for di e prome parti, United a move den un gol leu di City riba agregado ora Nemanja Matic a anota den minuut 35.

City a domina e partido na Etihad Stadium, cu Raheem Sterling desperdiciando dos chens cla, pero United a keda den e wega te ora cu Matic a ser manda afo den minuut 76 despues di colecta su segundo carchi geel.

Team di Pep Guardiola lo hunga contra Aston Villa den e partido pa e titulo na Wembley Stadium dia 1 di maart proximo, y lo ta un faborito grandi despues di gana un partido di Premier League entre e teamnan 6-1 e luna aki.

City a gana e competencia di segundo division pa e ultimo dos aña, cuatro biaha den e ultimo seis temporada, y seis biaha total.

United por sikiera tin orguyo di a vence su bisiña leu di cas pa di dos biaha den dos luna, ganando tambe na Etihad den e liga.



Retironan recien ta laga varios vacatura den staf di coaching di Patriots

FOXBOROUGH, Mass. (AP) — Unda quarterback Tom Brady lo hunga futbol otro temporada ta keda e pregunta cardinal rond di New England Patriots den offseason aki. Locual ya caba tabata un winter druk pa coach Bill Belichick pa cu hungadonan lo inclui tambe pa yena varios vacatura den su staf di coaching.



Diamars, coach di linea ofensivo, Dante Scarnecchia a anuncia su retiro despues di 36 temporada den NFL. Esaki a inclui 34 temporada cu e Patriots durante tres diferente periodo (1982-88, 1991-2013, 2016-19).

Coach special di team, Joe Judge a retira pa bira coach principal di New York Giants e luna aki. Judge desde esey a contrata ex- coach di linea defensivo di New England, Bret Bielema pa join su staf como assistent senior trahando principalmente cu linebacker.

Mientras e perdida di Judge y Bielema ta crea vacatura importante pa Belichick, e retiro di Scarnecchia ta un golpi mas fuerte pa Patriots, kende nan linea ofensiva a mehora increiblemente bou Scarnecchia durante ultimo cuatro temporada.

Scarnecchia tabata e coach di NFL cu tenure mas largo na 2019, y tin e mayor cantidad di temporada di coaching den historia di Patriots, compartiendo cinco di nan seis victoria den Super Bowl. E ultimo coach di NFL cu sikiera 30 temporada tabata Dick Hoak, kende a pasa un record den NFL di 35 temporada como assistent cu Pittsburgh.

Patriots ta eligibel pa cuminsa programa di workoout offseason dia 20 di april.

Aparato di advertencia di accidente no lo a salba helicopter di Kobe

LOS ANGELES (AP) — E helicopter cu Kobe Bryant abordo no tabatin un sistema di advertencia pa alerta e piloto cu e ta mucho cerca di e suelo, pero no ta cla si esaki lo a adverti e accidente den neblina, segun investigadonan y otro expertonan.

E sistema en cuestion ta conoci como Terrain Awareness and Warning System, TAWS, cu por a bati alarma den cabina si e aeronave tabata den peliger.

Mientras e causa di e accidente cu a cobra bida di e strea di NBA, su yiu muhe di 13 aña di edad y shete otro abordo diadomingo ainda ta bou investigacion, National Transportation Safety Board (NTSB) un biaha mas lo recomenda pa helicopter cu seis of mas pasahero ta rekeri pa tin e ekipo en cuestion.

E piloto durante e accidente diadomingo, Ara Zobayan, tabata saliendo di nubia ora e aeronave charter a dal links y a cuminsa un descenso repentino di 366 meter cu a dura casi un minuut, segun investigadonan a bisa diamars. El a dal den un sero scondi pa neblina, lansando restonan mas di 150 meter leu.

"Esaki ta un descenso hopi inclina na velocidad halto", Jennifer Homendy di NTSB a bisa. "Nos sa cu esaki tabata un crash cu hopi energia."

E ultimo curpa di e victimanan a ser recupera diamars, y oficialnan a bisa cu a identifica e restonan di Bryant, Zobayan y otro dos pasahero uzando fingerprint.
NTSB a recomenda pa Administracion Federal di Aviacion (FAA) rekeri TAWS despues cu un helicopter similar, un Sikorsky S-76 transportando trahadonan na un barco di offshore drilling a crash den Golfo di Mexico cerca di Galveston, Texas, cobrando bida di tur 10 persona abordo na 2004. Dies aña despues, FAA a haci e sistema obligatorio pa ambulance aereo, pero no otro helicopter.





Homendy a bisa sinembargo cu ta mucho trempan pa sa si e piloto tabatin control di e helicopter ora esaki a cay. Y Bill English, investigado a cargo di e Division di Investigacion Mayor di NTSB, a bisa cu no ta cla si 'TAWS y e situacion aki ta relaciona cu otro'. Expertonan ta cuestiona si e sistema di alerta lo por a yuda den caso cu, manera ta specula, Zobayan a bira desorienta den e neblina.

Na momento di e accidente, Bryant tabata na caminda pa un torneo hubenil di basketball den cual su yiu muhe Gianna tabata hungando. Dos di su compañero di team tabata abordo di e helicopter cu nan mayor.

Zobayan, di 50 aña di edad, tabata conoce bon e shelo riba Los Angeles y tabata custuma pa transporta Bryant y otro celebridadnan, colectando miles di ora transportando pasahero a traves di un di e espacionan aereo mas druk di e nacion. Sinembargo, su decision pa continua den visibilidad deteriora a conduci expertonan y otro piloto pa cuestiona si presion pa hiba su cliente superstrea na unda e kier bay a hunga un rol den e accidente.

Oficialnan a confirma e restonan di Bryant di 41 aña; Zobayan; John Altobelli, 56; Sarah Chester, 45. Familiarnan y conocirnan a identifica e otro victimanan como Gianna Bryant; yiu muhe di 13 aña di Chester, Payton; esposa di Altobelli, Keri; y yiu muhe Alyssa; y Christina Mauser, kende a yuda coach team di yiu di Bryant.

Caso di doping ta aumenta chens cu no lo tin Rusia den Olimpiada

(AP) – Autoridadnan deportivo a aumenta e posibilidad di completamente exclui atletanan di track Ruso for di Olimpiada e aña aki, mirando un cantidad di scandal di doping cu a consumi e pais.

Unidad di Integridad den Atletismo (AIU), cu ta maneha casonan relaciona cu doping pa World Athletics, a pidi pa mantene e suspension di un sistema diseña pa permiti atletanan Ruso limpi pa competi como neutral den eventonan internacional.

AIU ayera a bisa cu a haci e recomendacion despues di no haya contesta adecua di federacion di track and field Ruso (RusAF) tocante e caso involucrando documentonan falsifica pa high jumper Danil Lysenko. RusAF ta suspendi pa World Athletics desde 2015, pa motibo di e schema di doping Ruso cu tambe a conduci IOC pa oficialmente prohibi Rusia di competi den Olimpiada na 2018 y 2020.



E caso di Lysenko a yega despues cu cantidad di e sancionnan mayor den e caso a ser entrega, y despues cu Rusia a declara cu a cambia su manera. Pero nunca a retira suspension di RusAF pasobra e no a completa tur e stapnan den un mapa dirigi pa AIU bek na cumplimento.

Cu esey, AIU a bisa cu a duna RusAF mas di ocho siman pa contesta den e caso Lysenko y no a haci esaki den un manera significante.

"Un federacion miembro responsabel den e circunstancianan lo a admiti e acusacion y mustra rechaso pa su conducta, pero RusAF a scoge di no haci ningun", AIU a skirbi den un declaracion di prensa. "Na luga di esey, RusAF a bay distancia largo pa nenga cualkier participacion den e asunto, culpa otronan y ataca e proceso. E maneho aki ta hopi preocupante pa hunta di AIU ya cu ta parce di indica cu e liderazgo actual di e federacion ta simplemente un continuacion di esun anterior."

AIU tambe ta urgi World Athletics pa considera retira e federacion Ruso for di su miembresia. Pero e sancion mas tangibel lo ta suspende e programa di atleta neutral di track and field, un version similar na locual IOC ta uzando pa permiti decena di Rusonan pa competi den eventonan Olimpico a pesar di e suspension oficial di e pais.

Trinta Ruso a competi den campeonato mundial di track and field como neutral aña pasa na Qatar despues di pasa un proceso di veto pa demostra cu nan no tabata afecta pa e schema di doping Ruso. Por spera un cantidad similar lo ser declara eligibel pa Tokyo si World Athletics retira e suspension di e programa di veto.

Awo, esey ta mustra menos probabel. Ta den linea cu e federacion di track su respuesta general na e scandal di doping, cual ta hopi mas fuerte cu esun di IOC y otro deporte. Den nenga di retira e suspension Ruso, World Athletics mas recientemente a mustra evidencia cu Rusia a manipula data di test cu tabatin na su laboratorio como muestra cu e pais no ta completamente reforma.

Den su propio investigacion riba e data manipula, Agencia Anti-Doping Mundial (WADA) a bisa cu e manipulacion tabatin impacto riba su habilidad pa bay tras di algun caso.

Competencia di Open Water riba dia di Betico

ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Aruba Aquatic Federation (AAF) Comishon Technico a organisa e segundo Dia Betico Croes Open Water landamento competencia riba lama na Niki Beach, Playa.

Na 6:30AM 93 landadonan a registra pa su landamento competitivo di 1, 3 o 5km den lama, boa di wowo di Polis maritimo. E curso, cu ta 1 km largo, a cuminsa riba pier di Aquasplash Waterpark te pier di Pincho's, bay pa boa, pa zuid pariba bek na Aquasplash Waterpark unda e yegada tabata poni.

Danki na Aquasplash Waterpark, boluntarionan, Rode Kruis y Maritieme Politie pa asistencia.

E ganadonan:

1K
8-9 year Women: D-Leylah Gerrel, Stingray
10-12 Men: Bobby Gibson, Aruba Dolphins
10-12 Women: Genesis Lacle, Aruba Dolphins
13-15 Men: Braynsly Dirksz, Aruba Dolhins
13-15 Women: Celine Robinson, Aruba Dolphins
16-17 Men: Landon Laaf, Stingray
18-29 Women: Rosie Voorthuis, ORCA's
30+ Women: Marla Ponson, SITHOC, Curaçao
30+ Men: Junny Oleana, Aruba Dolphins

3K
12-14 Women: Noa Stuur, Aruba Dolphins
12-14 Men: Daan Keetlear, Aruba Dolphins
15-17 Women: Lynette Tromp, Stingray
15-17 Men: Carlos Javier Larez, Stingray
18-29 Women: Danique Cramer, ORCA's
18-29 Men: Nathan Croes, Aruba Dolphins
30+ Women: Nohely Kock, Unattached
30+ Men: Marc Arends, Aruba Dolphins

5K
14-15 Women: Arabella Maduro, Aruba Dolphins
14-15 Men: Ronald Fun, Aruba Dolphins
16-18 Women: Britta Schwengle, Aruba Dolphins
16-18 Men: Lucien Peterson, Aruba Dolphins
19-29 Men: Renze Postma, Aruba Dolphins
30+ Men: Deaxo Croes, Aruba Dolphins



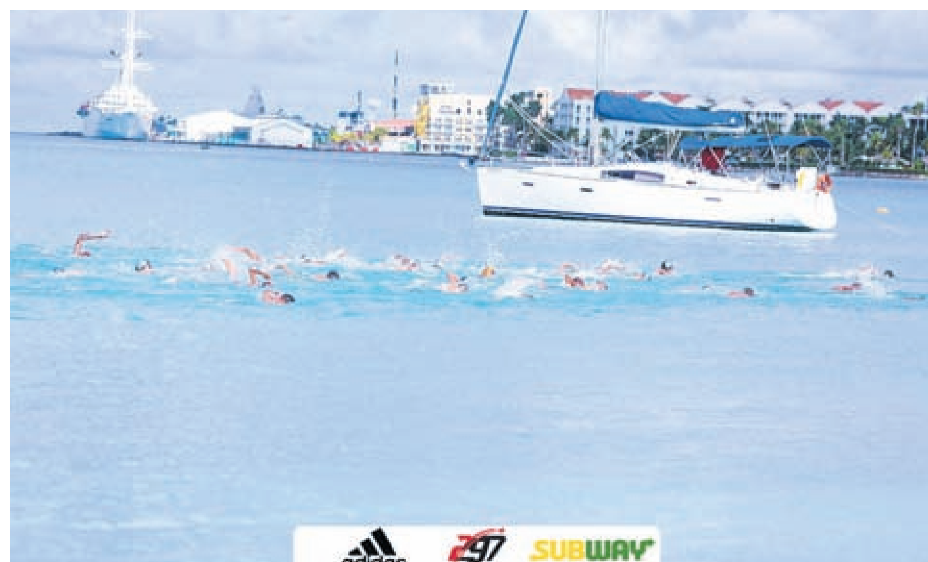












Melvin Tromp di AVP

‘Aruba tin un gobierno cu parce un ‘puzzel’ cu falta hopi piesa’

ORANJESTAD - Gabinete Wever Croes ta un gobierno cu por haya e apodo di un ‘gobierno puzzel’ forma pa partido MEP, POR y RED cu segun añanan ta pasando, ta mustra riba un puzzel complica caminda falta pieza na tur momento pa completa esaki.



Un bon muestra di esaki ta cu presupuesto 2020, cu ta colma di mas medida cu lo ranca miyones atrobe for di cartera di pueblo, mester a wordo entrega na luna di September segun ley di comptabilidad pero pa terkedad y incapacidad di e gobernantenan di e gobierno aki, e siman aki cu luna di januari ta cabando, ainda Parlamento no a haya e presupuesto aki pa studia y trata den Parlamento.

“Seis luna lo cumpli e siman aki cu presupuesto 2020 ainda no ta cla ya cu tin cantidad di problema ainda pa wordo atendi prome cu esaki wordo presenta na Parlamento caminda gobierno tin cu bay controla si e tin su 11 miembronan hunto pa atende y aproba esaki.

E situacion di insiguridad aki ta reinando tur dia den gabinete Wever Croes, ya cu cualkier miembro cu lanta cu mal beis, of cu no ta contento cu loke nan mes ta desea of kier mira, gobierno ta den problema.

E caso di Luigi Bergen ta gran ehempel di esaki caminda practicamente tin existencia di e gobierno den su planta di man, ya cu si no cumpli cu su demandanan pa e hala un banda y entrega su asiento, e lo no move y gobierno lo no tin mayoria.

E unico caminda cu Luigi por bay aworaki si en berdad e gobierno aki ta traha a base di integridad, ta e tin cu bay scol bek, su posicion cu el a laga ora cu el a gobierno a sinta y cualkier posicion cu Luigi wordo duna na e momentonan aki, ta muestra total di e falta di integridad di gabinete Evelyn Wever Croes.

Realmente nos por papia cu gabinete Wever Croes no tin derecho di existencia, sigura mirando tur loke a bin ta tumando luga caminda pueblo no ta bin na remarca mes pa haya algo positivo, algo cu por yuda famianan rond Aruba, caminda nan lo por haya alivio financiero pa e aumento di costo di bida crea pa e gobierno actual.

Criminalidad ta yegando un nivel hamas bisto aki na Aruba, na man di un Minister di Husticia Andin Bikker, cu a priminti cu e lo a caba cu criminalidad pero realmente a haci net nada pa cumpli cu e promesa aki.

Den tur bario, den tur skina di Aruba casonan di ladronicia a aumenta, atraconan a bira un actividad diario, caminda hendenan ta buscando placa den forma desespera y mirando cu lo tin mas medida na caminda, por spera cu e situacion aki lo sigui empeora y pueblo lo sigui biba den un ambiente di miedo y insiguridad.
Problemanan social cu tanto gabinete Wever Croes a priminti di lo soluciona, ta sigui bira mas grandi, ya cu realmente e plan social di e gobierno, ningun hende ta mira su efecto, ningun hende ta mira kico ta wordo haci pa alivia e problemanan social cu tanto Minister Glenbert Croes y Prome Minister Evelyn Wever Croes a priminti cu nan lo soluciona.

A pone miyones un banda pa e plan social aki pero pueblo no ta mira beneficio algun di e plan aki y practicamente tur dia por mira e problemanan social cu ta sigui crece tanto den cas como na scolnan, den bario y den e sector laboral.

Ayera practicamente gobierno a cera porta di Citgo por completo, caminda cantidad di tata y mama di famia a wordo manda cas sin cu gobierno tin un solucion pa nan y e cifra di desempleo ta sigui subi.

E situacion ta hopi alarmante sigur ora cu scucha Minister di Turismo Dangui Oduber declara oficialmente cu su gobierno no tin ningun proyecto pa ehecuta y bisando cu e unico proyectonan cu ta den ehecucion na e momentonan aki, ta proyectonan cu nan a hered’e di gabinete Mike Eman y cu di su propio gobierno pueblo no por spera mucho.

Na momento cu gobierno kier bin Parlamento pa atende cualkier asunto importante, tin cu bay haci un tipo di ‘censo’ den e tres fraccionnan cu ta sostene e gobierno, pa mira sin nan tin 11 sigur na momento di yama un reunion cu ta muestra cla cu gabinete Wever Croes ta un puzzel cu simplemente por cay den otro na cualkier momento.

Pueblo ya a perde tur conexion cu su gobierno, pueblo a perde tur speransa di haya loke tanto a wordo priminti na pueblo, esta cu costo di bida lo baha, cu criminalidad lo baha, cu prijs di gasolin lo baha, cu prijs di awa y coriente lo baha mientras cu gobierno mes no por ni sikiera keda cla cu su presupuesto 2020,” sr Melvin Tromp di AVP a mustra.

BONDIA ARUBA

RAIZ:

‘Migracion na Aruba (Parti 1)’

ORANJESTAD - Migracion ta un terminologia cu ta defini e cambio di residencia permanente of semi-permanente di un of mas persona. E cambio di residencia por ta interno of externo di e pais di origen. Emigracion ta ora e persona(nan) ta laga e pais di origen. Mientras cu Inmigracion ta nifica ora ta drenta un pais “nobo” como migrante. Aruba, desde varios siglo caba, ta conoci como un isla na unda migracion ta algo normal. Desde prome cu e epoca colonial te cu awe, migracion a y lo sigui tuma luga.

Motibonan di migracion na paisnan ta mara mes tanto na factornan interno (push factor) como na factornan externo (pull factor). Migracion for di e pais di origen pa un otro pais hopi biaha no ta un factor relevante, pero e por bira uno si. E distancia por hunga un rol pa e personanan di poco recurso economico. E obstaculo economico aki ta haci cu paisnan cu ta cerca di e pais di origen, ta bira e prome paisnan cu lo haya e fluho di migrantenan.

E ya menciona “push factornan”, den caso di migracionan economico, por ta falta di trabou den e pais di origen. Na Aruba e migrantenan tin un vinculo cu e pais “nobo” aki, paso nan pais ta conecta economicamente, politicamente y culturalmente cu Aruba. Pero tambe nan tin e facilidad pa comunica den nan propio idioma na e pais “nobo” aki, como cu den pasado ya migracion “boluntario” a tuma luga door famianan cu a establece nan mes caba na Aruba, y cu ta sigui atrae mas famia. Esaki ta bira un otro pull factor pa esnan cu ta buscando un manera di emigra di nan pais di origen pa e pais nobo. E migracion di cadena aki por trece cune cu un gran cantidad di migrante ta scoge e pais “nobo” como e pais di nan destinacion. Tur esaki ta indica cu migracion ta dinamico.

No ta tur ora migracion den escala grandi ta tuma luga for di paisnan cu ta pober. Hopi biaha esaki ta pasa hustamente cu personanan procedente di paisnan cu suficiente recurso economico. Otro motibonan di migracion por ta conflictonan violento y represion, distribucion inhusto di bienes entre e poblacion na e pais (cual por causa un gran diferencia entre pober y rico, unda un gran mayoria por ta sufri di hamber etc).
Migracion ta wordo promovi tambe entre paisnan cu tin vinculonan comercial, pero tambe ora e pais nobo ta un mercado grandi pa migrantenan di “cheap labour” y educacion abou.

Kico tur esaki kiermen pa Aruba? Na es momentonan aki e situacion specifico di Venezuela ta trece cune cu mester analisa e desaroyonan aki debidamente y sin interferencia emocional. Nos mester sa kico ta pasando realmente pa por compronde pakico Aruba ta asina interesante pa personanan di nacionalidad Venezolano dicidi pa emigra pa Aruba, sea permanentemente of temporalmente.

Pa movimento RAIZ, e echo cu durante e ultimo añanan por a mira un aumento drastico di migrante, principalmente for di Venezuela, ta importante pa analisa tur e diferente aspectonan cu ta haci esaki atractivo. E “push” factor no ta den man di Aruba. Pero e “pull” factornan si. Anto aki ta na unda mester para keto un rato.

Pero prome mester analisa profundamente unda Aruba ta para na e momentonan aki pa cu su poblacion:

1. Cuanto persona realmente ta bibando ariba e isla aki (no solamente esnan inscribi na Censo, pero tambe esnan cu ta e asina yama “dark number”)
2. Mester tin un bista cla cuanto negoshi tin na Aruba (e negoshinan registra versus e “dark number”)
3. Cuanto persona a drenta y no a regresa bek na nan pais di origen (hende muher, hende homber, pero tambe muchanan)

Cifrasnan concreto, obhetivo y berdadero mester wordo colecta y analisa door di expertonan y e analisis aki, banda di duna e projeccion economico, mester wordo uza den e stipulacion di maneho di admision.

For di informacion di Censo Aruba (Fourth Population and Housing Census Aruba, “The people of Aruba, continuity and change”, Census 2000, Highlight, page i) :
“From 1989 until 1993, Aruba witnessed very high growth rates and indeed was one of the fastest growing countries in the world. In this period, the average growth rate was well above five percent annually“.

Den e siguiente articulonan movimento RAIZ lo bay analisa profundamente con migracion ta afectando Aruba directamente y cua solucionnan den ley y maneho RAIZ lo propone.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

'Siguridad na scol mester bira un prioridad pa gobierno'

ORANJESTAD - Segun sra Arends-Reyes den e prome luna di aña caba tin demasiado noticia negativo cu tin di haci rond di e tema di siguridad riba nos isla. Tanto den e noticianan lamentabel di atraconan arma riba joyeria den pleno area turistico, den hotel luhoso, riba bishitante y entre otro tambe na cas di comerciante a bira headlines den e prome luna di aña.

E ta un trend cu ta purba suavisa e resultado cu ta gara e mayoria di sospechoso pero hecho ta cu mester tackle tambe e motibo cu e personanan aki ta cometiendo e actonan aki, un hende no ta nace criminal, kico ta e circunstancianan cu ta pone nan yega asina leu? E aspecto caminda e parti social y tambe di Enseñansa tanto formal como informal na cas ta hunga un rol. Costo di bida na Aruba ta hopi halto, tin mayor ta bisa trankil cu nan tin dos trabou of mas. Unda e tempo pa famia a keda, unda e muchanan y hobennan ta keda, ken ta supervisa nan?

Awor cu gobierno kier introduci pa 2020 35 miyon extra na BBO na entrada of ta cobr'e via invoerrechten ta logico cu aparte di e inflacion riba cuminda cu ta 18.2% caba, pronostico ta toch cu lo e aumenta mas cu tur e consecuencianan cu esaki lo trece cune pa Aruba. Cuminda na Aruba lo bira impagabel of lo mester cuminsa cumpra e producto mas barata, cu menos nutricion of sintetico pa por sobrevivi. Sra. Arends-Reyes ta spera cu pueblo di Aruba informa nan mes tocante e decisionnan cu gobierno kier tuma y su consecuencianan pa e consumidor. Gobierno tambe ta presupuesta 15 miyon na licencia pa cultivo di cannabis, ta ken nan lo cobra e suma aki y te ainda e ta un crimen pa cultiva cannabis kiermen nan ta contando di antemano cu coalicion den Parlamento lo aproba e decriminalisacion di cultivo di cannabis mas pronto posibel. Ki consecuencia esaki lo tin riba nos comunidad y hubentud? Te ainda ta preguntanan sin contesta. Bayendo back na e tema di siguridad, esaki tambe a laga hopi di desea na momento cu hospital a ser ataca cyberneticamente y te awe tin tardansa cu pashentnan pa motibo di e caso aki. Otro caso sumamente lamentabel tawata locual cu a pasa na un scol basico na Santa Cruz cu te awe no tin bista di kendenan por a comete un destruccion asina.

Mester remarca cu ya ta pa un periodo largo gruponan di maestronan ta pidi atencion pa siguridad na scolnan y ta parce cu ta te ora algo pasa lo actua. Den e caso di Cacique Macuarima school locual por siña di e caso aki ta cu Aruba su comunidad a uni pa duna nan aporte pa purba restaura locual a daña, cual por cierto ta noble pero e prome yama ta gobierno pa a duna un man y pone fondo pa restaura y bin cu un plan pa preveni actonan similar. Den mi concepto mester tuma e caso na serio pa locual ta trata prevencion na scolnan, sea ta pone alarma hunto cu camera of algo pero pa e situacion keda mescos si lo ta pica. Cuerpo policial t'ey pa ora algo pasa nan no ta security guards y nan no por haci mucho pa keda cuida un edificio, pues bisando esey, ta keda na e subsidiario principal di nos scolnan pa actua. Cada scol riba su mes hunto cu nan fundacion mester yega na palabracionnan y metanan concreto pa implementa, mirando cu mundo cada biaha ta bira mas moderno y cada biaha mester adapta nan maneho. Por ehempel kico scolnan mester haci ora tin menasa di tiroteo? A prepara y duna training na e maestronan y alumnonan kico pa haci? Siguridad ta primordialmente un sentimento ageno no por tira culpa riba un noticiero cu a publica un informacion real cu a leak y despues gobierno y scol ta bisa mayornan pa calma nan mes y no worry. Ta yiu di hende y bida di personanan inocente ta trata aki, no por core e risico cada biaha cu no ta papia tocante sucesonan, mester percura pa trata e casonan di cerca pa bay wak di unda e menasanan a origina y su motibo. No por sigui tuma tur cos na Aruba cu un 'korreltje zout' y bida ta sigui manera nada no a pasa, di berdad mester tuma tur caso na serio, e actornan concerni y gobierno specialmente mester tuma nan responsabilidad, e parti di prevencion, siguridad y training na serio pa asina Aruba y su comunidad ta miho prepara pa tur eventualidad sea ta calamidad natural, bio- medico, pandemia, casonan social cu consecuencia pa comunidad y of menasanan sra. Arends-Reyes ta termina bisando.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Kier claridad riba FUTURA mientras e verslag ta den su postbus na trabou desde 20 di december. ’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta contesta Michael Lampe despues cu siman pasa Michael Lampe “The Walking Dead” a lansa un seri di pregunta den direccion di nos Promer Minister riba e tema FUTURA.

Segun Michael Lampe no tin claridad locual FUTURA ta haciendo. Tristo ta cu FUTURA a tene un actividad siman pasa diahuebs unda a invita henter Parlamento mientras a repasa hopi amplio nan 40 diferente proyectonan cu nan a realisa den 2019 y alabes a presenta nan agenda 2020 cu “5 Strategic Priorities”. Lamentablemente Michael Lampe no ta bin trabou y tampoco ta asisti na lezing unda ta duna tur informacion. Pero Michael Lampe ta scoge pa bay hunga politica barata esta e politica di Mike pa lansa calumnia contra Minister Presidente di pais Aruba.

Parlamentario Endy Croes ta splica cu desde 3 di januari fraccion di MEP ta na pia di trabou pero ta apenas diabierna 24 di januari Michael Lampe a presenta na trabou como su promer dia. Tin miembronan di AVP manera Benny Sevinger, Mike de Meza y Arthur Dowerrs desde aña pasa no a mira nan mas banda di Parlamento. Net nan ta esunnan cu ta cobra. Sinberguensa.

Parlamentario Endy Croes ta sigui splica cu 20 di december a trata presupuesto supletorio y e mesun dia aki Evelyn Wever Croes a entrega oficialmente na Parlamento e Jaarverslag 2019 y den e jaarverslag aki tambe a splica di FUTURA. Durante e evento di 23 di januari cu Michael Lampe no a bay hasta un jaarrekening bo por a mira online riba diferente ipads cu tabatin disponibel pa invitadonan cu tabata interesa den esaki cumpliendo asina alabes pa haci menos uso di papel. Pues na Michael Lampe, locual bo mester haci yega trabou, habri bo postbus y lesa bo documentonan pa bo orienta bo mes cu e trabou di un politico. Tin hende kier pretende di ta un politico pero e sapato den e caso aki ta mucho grandi pa e mucha manda esta Micheal Lampe.

Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu no lo perde mucho tempo cu Michael Lampe pero mester a splik’e publicamente un rato unda pa busca tur informacion.





□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento di:



Lisbeth J. de Cuba
Mihor conoci como □Lisbetje□
***31-05-1972 -□22-01-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haja forsa.

Salmo:23



Sra. Maria Luisa Werleman-Leo
Mihor conoci como □Chichi□
***13-02-1942 - □27-01-2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

A bai sosega den brasa di Señor:



Sra. Winifrida M. Zievinger-Ridderstaat
Mihor conoci como □Chichi□
***20-12-1949 - □14-01-2020**

Na nomber di su:
Mayornan: □Jacobo y Monica Ridderstaat-Tromp
Casa: □Luis (Buchi) Zievinger
Yiunan: Sandra
Francis y señora
□Jessica
Nietonan: Samantha, Thais, Chayenne, Xicion, Franjeska, Gabriela.
Bisanietonan
Ex nuera: Shajaira Lopez
Rumannan: Bruno Ridderstaat
□Ramiro Ridderstaat
□Lauriano Ridderstaat
□Rudolf Ridderstaat
□Sonia Ridderstaat
Ludwina y Alfonso Tromp y famia
Maria y Marlon Tromp y famia
Lucia Ridderstaat y yiu
Grace y Carlito Krozendijk
□Manuel Ridderstaat
Nicolaas y Judith Ridderstaat y famia
Dorothy Holsman y yiu
Crusita Geerman y yiu
Jacintha Ridderstaat y yiunan
Swa- y cuñanan
Tantanan: Veronica Tromp, Juanita Ridderstaat, Fortunata Tromp, Willemina Tromp, Hacintha Tromp
Madrina: Dora Tromp
Coleganan di LiteLife, trahadornan di Paviljioen Orquidia, Ex coleganan di Ex Americana Hotel, amigonan y conocirnan
Demas famia: Ridderstaat, Tromp, Zievinger, Krozendijk, Holsman, Geerman, Martis, Koolman, Lacle, Burleson, Fingal, Gomez, Gomes, Jacobs, Lopez, Hernandis

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson 29 di januari 2020 na Aurora Funeral Home di 11□or pa 1□or
y despues entiero lo tuma lugar di 2□or pa 4□or di atardi na Misa Sta Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana catolico na Noord.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia
lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Maria Treesje Croes

Mihor conoci como □Cachita□

*17-03-1954 - □25-01-2020

Na nomber di su:
Mama: †Margarita Croes-Paesch
Tata: □Jacobus Croes
Yiunan: Maikel Croes y yiunan
Sharin Croes y Abelo Cabral de Andrade,
Frances Croes y Natasha Pak,
Nieto(a)nan: Ayshaline Jansen y famia, Esmeralda Croes, Ricardo Croes y Stacey Ras, Corienne Croes, Shabela Cabral de Andrade y Edson Thiel, Abelo jr. Cabral de Andrade, Sharibel Cabral de Andrade, Jennely Croes y Johan Sarasti,
Oslin Croes, John Croes, Joyceline Croes, Alexander Croes, Frances Croes, Roderick Croes, Natasha Croes
Bisanieto(a)nan: Kaythlin Thiel
Javienne Sarasti
Rumannan: †Alberto Paesch y Adela Perez
Patricio Croes y Aura Herrera
Benito Croes y Amada Herronimo
†Leandro Croes
Ludwina Croes y Elgio Ras y yiunan
Trina Croes y yiu
†Faustino Croes
Lucia Croes y Eloy Petrochi y yiunan
Adriana Croes y Theo Werleman y yiunan
†Rudolfo Paesch y Lina Paesch y yiunan
Tantanan: Anita Paesch y yiunaa
Dora Chong-Paesch y yiunan(Hulanda)
Rufina Felicia y yiunan
Bisiñanan manera famia: Sita, Raquel, Aimee y famia, Pacheko y famia, Sara.
Primo- y primanan, sobrino- y sobrinanan, amigo- amiganan, bisiñanan y conocirnan
Demas famia: Croes, Paesch, Cabral de Andrade, Thiel, Herronimo, Ras, Dirks, Petrochi, Werleman, Panneflek, Riva, Wever, Felicia, Gonsales, Henriquez, Vrolijk, Lugo, Pak, Lampe, Gonzales, Angela, Baarh, Kelly, de Cuba, Kock, Lacle, Erasmus, Dijkhoff, Wernet, Maarten, Morel, Marlyn, Perez, Bremer, Sarasti, Ortiz, de Freitas, Peña, Chong, Jansen.
Demas famia na Hulanda y Corsow.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 30 di januari 2020 na Misa Sta Filomena na Paradera di 2□or pa 4□or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 29 di januari 2020 di 7□or pa 9□or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.



Mi no a muri, ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Tata Dios di por a comparti tur e añanan cu nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos querido esposo, tata, welo, bisabuelo, omo y ruman:



Rudolfo Eduvigis Dirksz

Mihor conoci como: □Edwin, Papai, Papaito□

Condecora den Ridder van Oranje eligi como hungador di siglo pa F.I.F.A.

*17-10-1932 - □28-01-2020

Na nomber di su:
Señora: Andrea Dirksz-Lopez
Yiunan: Cyndra y Joy Giel-Dirksz
Milly y Mario Genser-Dirksz
Rudy Dirksz y famia
Manera yiu: Antonio Franken y famia
Dilcia Peguero y famia
Rumannan: □Mathilda Dirksz y famia
□Jacobo Dirksz
□Clara Dirksz y famia
Karel y Rita Dirksz y famia
□Deborah (Ita) Kock-Dirksz y famia
Alfonso Mirep
□Hector Ras y famia
□Leo Ras y famia
□Lu-Lu Croes y famia
Swa: Marco y Daphne Lopez y yiunan
Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, sobrino- y sobrinanan, Hijanan, primo- y primanan, comer- y compernan.
Amigonan di cas: Brenda, Bibi, Ica, Bupi
Amigonan di cunucu: Bibi Boekhoudt y famia
Mitchell Maria y famia
Maracucho Gomez y famia
Desma Croes y famia
Elton Heronimo
Irwin Traspalacio
Efrain Boekhoudt y famia
Maikel Croes y famia
Amigonan Team di Football RCA, Inter y Roma
Amigonan Team di Football na Corsow
Amigonan di Gallero
Consehero di trabow: Rob Dalmeyer
Amistadnan na Venezuela y Corsow
Demas famianan: Dirksz, Lopez, Ras, Giel, Genser, Zichem, Kelkboom, Franken, Tromp, Kock, Croes, Mirep.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 1 di februari 2020 di 2□or pa 4□or di atardi.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 31 di januari 2020 di 6□or pa 9□or di anochi.
Despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona nos ta pidi nos disculpa.



-□Se□or ta mi wardador, mi n□tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe ha□a forsa□-.
Salmo: 23.



Cu profundo dolor na nos curazon pero agradecido na tata Dios di por a comparti tur e añanan cu nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den braza di Señor, nos querido y amado esposo, tata, welo, bisawelo y suegro, señor Teodoro Falcón-Henrich (*14 oktober 1916 ñ +26 januari 2020). Na nomber di su señora esposa nos ta anuncia fayecimento di nos tata, abuelo bisabuelo, tátarabuelo, y suegro Teodoro Falcón.

-Su señora esposa: Hilda M. Falcón-Statius,
-su yiu(nan):
Hubert Falcón y esposa Carol Wever, Ethleen Falcón y esposo Jetsel Felix, Omaira Falcón y su esposo Rufo Semeleer,
-su yiunan den feliz memoria: Nilo Legio (q.e.p.d.), Edith Zenovia (q.e.p.d.), Siro Emilio (q.e.p.d.),
-su nieto(nan) stimá:
Jeanny Falcón y esposo Eugene Leonardo, Nilo Morris Falcón y esposa Yeannybeth López, Rodney Falcón y esposa Silvia Gamboa, Giancarlo Capriles y Lina Osorio, Ryan Semeleer y esposa Jeunne Angela, Rygell Semeleer, Jeraisha Thiel y esposo Joslin Gil, Erlin Thiel y esposo Arnold Cruz, Marisol Thiel, Charlene Leon, Renzo Emilio, Charlotte Rosaurías y Albert Rodriguez, Jean-Mary y esposo Riginel Dell, y demás nieto(nan),
-su bísnieto(nan):
Kylie Croes y esposo Armando Hernández, Stephany Croes y pareha Jacob Van Der Biezen, Vanessa Falcón y pareha Etienne Timmermans, Leanne Leonardo, Sharjen Capriles, Kimberly Falcón, Nicole Falcón, Giannina Capriles, Ashwin Falcón, Gavin Capriles, Jayden Falcón, Eliza Semeleer,
Ian Capriles, Xienna Semeleer, y demás bisnieto(nan),
-tátaranieto(nan): Amelia Hernández-Rodríguez, Noah Hernández-Rodríguez, Tj Hernández-Rodríguez, Logan Van Der Biezen, Oliver Hernández-Rodriguez,
-su sobrino(nan): Omar Falcón, Vivian Falcón, Wilmer, Yolanda, Fidel, Robert, Yvonne Tromp, Cándido, Hortencia, Sebastian Falcón, Alonzo (Ali) Tromp, Alvin
(Buti) Tromp, Emerey, Joslin, Derek, Ivan, Benita Chacin, Lilita Henriche,
Etlin Henriche, Eduardo Henriche, Mercedes Sanchez-Jiménez y de mas
sobrino(nan) na Aruba y Venezuela,
-y demás familia(nan): Falcón, Henrich, Statius, Semeleer, Wever, Felix, Capriles, Leonardo, Croes, López, Guanipa, Angela, Gamboa, Hernández, Rodríguez, Chacín, Gil,
Thiel, Cruz, Yrausquin, Leon, Sánchez, Jiménez, Maduro, Arguelles, Lampe, Tromp, y demás familia na Venezuela, España, Hulanda, y U.S.A.,
nos ta extende invitación na tur pa un ceremonia di condolencia diaranzon 29 Januari 2020 na funeraria Royal di (7.00-9.00)pm y un acto di entierro diahuebs 30 januari 2020 na iglesia católico San Francisco na Playa di (2.00-4.00)pm.

Pa cuestiones di salud y sentimiento emocional, lamentablemente nos no por ricibi condolencias despues di entierro. Y nos disculpa si den nos dolor y tristeza nos por a lubida di menciona un of otro familia of persona den e aviso. Nos ta expresa un palabra grandi di danki na su docter(nan) di cas: drs. Agustín García, drs. Jones y su asistente(nan).



El Se□or es mi pastor, nada me faltara. En lugares de delicados pastos me har□ descansar. Junto a aguas de reposo me pastorear□.
Salmos 23: 1-2

Cu inmenso dolor y tristeza den nos Curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra. Carmen de Jesus Santoni-Gomez
*26-12-1954 - □25-1-2020

Na nomber di su esposo: Hector Bienvenido Santoni Romero
Su yiunan: Hector Aldrix y esposa Bin Santoni Yang
Yahira Santoni y Eric Abdul
Su nieto stima: Jordan Adam Abdul
Su rumannan: Aurora y Angel Colon Osorio
□Lidia y □Jorge Correa Osorio
□Rafael (Fellito) y Rafaela (Fellita) Nunez Mercedes
□Oscar Gomez
Angel G. y Nirmala Gomez Osorio Kappel
Aura Ortega
Su cuña, swanan y subrinonan stima na Republica Dominicana:
Magaly Santoni y Franklyn Galvan y yiunan
Ricardo Santoni Romero y yiunan
Maribel Santoni Romero y yiunan
Yvette Santoni Romero y yiunan
Subrino y subrinanan: Fernandi y Yasmina Nuñez Corrales y yiunan
Ninosca y Edgar Werleman Nuñez y yuinan
Roberto Y Christianne Gomez Basciano y yiunan
Jorge Y Ana Correa Encarnacion
Branyl Gomez Osorio
Aydan Gomez Osorio
Zima Gomez Osorio

Coleganan di Ola Ship Supply N.V. Tur primo- y primanan , ihanan, comper- y comernan, amistad- y conocirnan, y bisinjanan. Su rumannan di Iglesia La Gran Comission. Colonia Dominicano residencia na Aruba.
Famianan: Santoni, Romero, Gomez, Osorio, Colon, Correa, Nuñez, Kappel, Yang, Abdul, Ortega, Galvan, Perez, Chirino, Kock, Mac-Jannet, Ranes, Fernandes, de Windt, Lee, Wever, Quezada, Machado, Santana, Sanchez, C. Mercedez, Moreno.
Oportunidad pa condolencia ta diaranson 29 januari 2020 di 7:00 pm pa 9:00 pm na Iglesia Cristiana La Gran Comission (Arendstraat #93). Entierro lo ta diahuebs 30 di januari 2020 di 9:00 pm pa 11:00 na Aurora Funeral Home. Despues lo Sali pa Santana na Caya Ernesto Petronia na Oranjestad.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un familiar of un conocir.



Mi no a bai laga boso, ta p'esey mi no a bisa Ayo.
Mi a djies habri mi brasanan y bula bai serca Papa Dios.
No laga e tristesa di mi ausencia domina boso.
Keda uni cu otro pa mi alma sosega na paz.
Esey lo ta un alegría grandi pa mi y recorda mi cu amor.

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Papa Dios cu bo por a comparti tur e añanan hunto cu nos. Nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasanan di Papa Dios inesperadamente nos estimado esposo, tata, welo y ruman stima.



Jacobo Adolfo Maduro
Miho conoci como "Duffie"
*11-09-1953 - †24-01-2020

Mayornan: + Eloy Maduro
+ Maximina Quandt
Na nomber di su esposa: Carine Maduro – Pardo
Su Yui stima: Astrid Maduro
Su Nieto cu tanto e la stima: Jayrick Loaizia

Rumannan: + Jose "Jossy" Maduro y Juliana Valdez y yuinan na Hulanda
+ John "Victor Eloy" Maduro y Glenda Flemming y yuinan na Aruba y Hulanda
Ramiro Maduro y yuinan na Aruba y Merca
Glenda y Victor Koolman y yuinan na Huland
Maria Maduro y yuinan na Aruba y Hulanda
Isabel y Dominico Franken y yuinan na Aruba y Hulanda
Margot Maduro y yuinan na Hulanda
Michael Maduro y Filomena Tromp y yuinan na Hulanda
Mario y Clemmy Maduro y yuinan na Hulanda
Elia Maduro y Randolf Werleman
Tanta: Margot y Eddy Thode y yuinan
Sua y cuñanan: Carlos Pardo y yiunan
Arnolda Pardo
Ernesto Pardo y yuinan
Imelda Pardo y yuinan
Richard Pardo y yui
David Pardo
Amigo di cas: Raquel y Sonny Tromp
Frank Booi

Tur su bon bisiñanan y demas famianan Maduro, Pardo, Loazia, Valdez, Flemming, Koolman, Franken, Brown, Quandt, Vrolijk, De Windt, Orman, Thode, Salazar, Kock, Barrett, Baroud, Thiel, Tromp, Booi, Werleman. Pourier

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 30 januari for di 7'or oa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 31 januari 2020 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home después lo sali pa santana catholiko di Playa.

Despensa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida algun famia y alaves nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi visita di condolencia na cas.



Den Dios mi a kere
Serca Dios mi ta bai
Alaba sea su nomber

Un lugar bashi ta haci dolor
Pero den nos mente y curason lo bo keda semper

Cu tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:



Carlos Cerilio Stamper
Nomber di cariño □Bob□

Na nomber di su:
Casa: Ingrid Stamper Ponson
Yiunan:
Bruce Stamper
Indra Stamper y Urvin Leest
François Stamper y Julissa Arrebola
Nieta □Sofia Leest Stamper
Nieto □Xyfer Stamper
Cu e la stima masha hopi mes
Rumannan:
Gina Stamper
Dusy Stamper
Mia Stamper
Ito y Rosa Stamper Croes
Manera ruman: Lily Kip y famia
Sobrino y Sobrina nan:
Giovani Stamper y famia
Brian Zoll y famia
Dino Zoll y famia
Leo Stamper y famia
Jacy-Rose Stamper
Janise Stamper y famia
Swa y cuñanan:
Hubert Ponson y famia
Selvia Bergen y famia
Charley Ponson
Sandra y Jossy Brokke Ponson
Robert y Mary Ponson Rasmijn y famia
Aida y Milo Muyale Ponson y famia
Roly □Skiet□Ponson y famia
Un danki special na Selène Rasmijn cu a yuda cuida pa Bob te na su ultimo rosea y cu a brinda un guia exepcional na henter e famia den e proceso completo.
Un danki na su bon brother cu e tabata pisca cune, Dr. Weststrate
Tambe un danki cu cariño na Mia, Zetsia, Stef y Carol.

Danki na su amigo y (ex) coleganan cu a bin bishite, hopi thanks
Danki na su ex-coleganan di Hyatt Regency Aruba
Demas famia:
Stamper-Ponson-Zoll-Kip-Bergen-Brokke- Muyale-Rasmijn-Brown-Leonard-Croes-Ras-Arrebola-Leest-Kingsale, Harms, primo y prima nan y bisiñanan y amigonan y conocirnan.
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 30 di Januari, 2020 di di 7pm pa 9pm. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

No duda nos lo topa
Un dia serka Dios
No duda cu lo keda
Amor pa para nos



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Jan 2020 Anochi

Catochi Sorteo # 6996
8430
0752
7622

Big 4 Sorteo # 6040
8448

1Off Sorteo # 745
5032

Zodiac Sorteo # 4799
1614
Piscis

Korsou Sorteo # 2656
6177
6061
9376

Lotto 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	320.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia 06-08-17-26-27

Sorteo # 5017		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	
4	x Match 4	51.000,-
126	x Afl. 8,00	

Mini Mega 16-21-22-28

Sorteo # 1233		Mega Ball 01
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 520.000,-



DIARIO 3517-3429-0334

SUPER 4 1849



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Jan 2020 Anochi

Catochi Sorteo # 6997
0486
6770
0943

Big 4 Sorteo # 6041
4318

1Off Sorteo # 746
1302

Zodiac Sorteo # 4800
9771
Piscis

Korsou Sorteo # 2657
8617
1870
3210

Lotto 5 06-12-24-30-33

Sorteo # 2070		Joker 31 Letter L
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	330.000,-
1	x Match 4	
153	x Afl. 12,00	

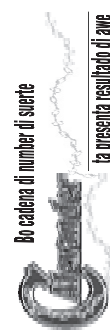
Lotto di Dia 01-08-25-27-29

Sorteo # 5017		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	52.000,-
114	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 520.000,-



DIARIO 1667-8569-7182

SUPER 4 2799



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Jan 2020 Merdia

Catochi Sorteo # 2812
0574
4436
8942

Big 4 Sorteo # 2812
2886

1Off Sorteo # 868
0743

Zodiac Sorteo # 2812
8659
Aquarius

Korsou

Lotto 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	320.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	52.000,-
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	380.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 500.000,-



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Jan 2020 Merdia

Catochi Sorteo # 2813
2233
7195
1938

Big 4 Sorteo # 2813
4090

1Off Sorteo # 869
7322

Zodiac Sorteo # 2813
9051
Libra

Korsou

Lotto 5

Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	320.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	51.000,-
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 520.000,-

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule january 2020

FRI	24	CARNIVAL FREEDOM	12.00	22.00	C
		CELEBRITY REFLECTION	16.00	****	B
SAT	25	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		CELEBRITY REFLECTION - DEPT.	****	18.00	B
SUN	26	SERENADE OF THE SEAS	16.30	****	B
		CLUB MED 2	08.00	13.30	C
MON	27	*SERENADE OF THE SEAS - DEPT.*	****	18.00	B
		ROTTERDAM	08.00	18.00	C
TUE	28	NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	B
		EXPLORER OF THE SEAS	09.00	21.00	C
WED	29	MEIN SCHIFF 2	07.30	20.00	B
		EURODAM	13.00	23.00	C
THU	30	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C
FRI	31	MS SEVEN SEAS EXPLORER	10.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/29/2020



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	182.54	183.26	184.06
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	161.83	163.30	164.95
EUR	194.16	195.93	197.90
DKK	25.23	25.95	26.75
NOK	18.47	19.19	19.99
SEK	17.51	18.23	19.03

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 25 grado Celsius

Bahada di solo : 6:40pm subida di solo : 7:06am.

Biento:
For di direccionnan entre oost te oost- noordoost y modera; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Posiblemente basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/or, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambio den e tipo di clima cu tin actualmente. Un aire relativamente seco y stabiel lo limita posibilidadnan di awasero y pa e motibo aki clima lo keda generalmente seco.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama trankil te modera ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan ta for di direccion oost cu haltura di 2 te localmente 4 pia.

Caribbean Cinemas
PH VIP At Paseo Herencia 582-3693
PBP Palm Beach Plaza Mall 586.0074
caribbeancinemas.com
Caribbean Cinemas Aruba

MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!
JANUARY 30-FERBUARY 5

NEW THIS WEEK!

SOPHIA LILLIS | ALICE KRIGE
Gretel & Hansel
PG-13
PH / VIP
MON-THU 6:30 | 8:40
FRI 6:30 | 8:40 | 10:50
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SUN 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40
PBP / VIP
MON-THU 5:25 | 7:30 | 9:35
FRI 5:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40
SAT 1:15 | 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40
SUN 1:15 | 3:20 | 5:25 | 7:30 | 9:35

VARUN DHAWAN | SHRADDHA KAPOOR
STREET DANCER 3
NR
PBP
MON-FRI 5:45 | 8:50
SAT-SUN 2:40 | 5:45 | 8:50

WILL SMITH | MARTIN LAWRENCE
BAD BOYS FOR LIFE
WITH SPANISH SUBTITLES
R
PH
MON-THU 7:40
FRI 7:40 | 10:20
SAT 2:10 | 4:55 | 7:40 | 10:20
SUN 2:10 | 4:55 | 7:40
PH VIP
MON-FRI 5:50 | 8:35
SAT-SUN 3:05 | 5:50 | 8:35
PBP CXC
MON-THU 5:10 | 7:30
FRI 5:10 | 7:30 | 10:00
SAT 2:50 | 5:10 | 7:30 | 10:00
SUN 2:50 | 5:10 | 7:30
PBP VIP
MON-FRI 4:00 | 6:40 | 9:20
SAT-SUN 1:20 | 4:00 | 6:40 | 9:20

ALSO SHOWING!

MACKENZIE DAVIS | FINN WOLFHARD
THE TURNING
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
PH
MON-THU 6:15 | 8:30
FRI 6:15 | 8:30 | 10:15
SAT 1:50 | 4:00 | 6:15 | 8:30 | 10:15
SUN 1:50 | 4:00 | 6:15 | 8:30
PBP
MON-THU 5:00 | 7:15 | 9:30
FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:40
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:40
SUN 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30

ROBERT DOWNEY JR. | ANTONIO BANDERAS
DOLITTLE
WITH SPANISH SUBTITLES PG
PH
MON-THU 5:50 | 8:15
FRI 5:50 | 8:15 | 10:40
SAT 3:25 | 5:50 | 8:15 | 10:40
SUN 3:25 | 5:50 | 8:15
PBP
MON-THU 4:20 | 6:40 | 9:00
FRI 4:20 | 6:40 | 9:00 | 11:020
SAT 2:00 | 4:20 | 6:40 | 9:00 | 11:20
SUN 2:00 | 4:20 | 6:40 | 9:00

DEAN-CHARLES CHAPMAN | GEORGE MACKAY
1917
10 ACADEMY AWARD® NOMINATIONS
WITH SPANISH SUBTITLES R
PBP MON-SUN 6:25 | 9:00

WILL SMITH | TOM HOLLAND
SPIES IN DISGUISE
WITH SPANISH SUBTITLES PG
PBP
MON-FRI 4:05
SAT-SUN 1:45 | 4:05

DWAYNE JOHNSON | JACK BLACK
JUMANJI THE NEXT LEVEL
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
PBP
MON-THU 3:50 | 6:30 | 9:10
FRI 3:50 | 6:30 | 9:10 | 11:45
SAT 1:10 | 3:50 | 6:30 | 9:10 | 11:45
SUN 1:10 | 3:50 | 6:30 | 9:10

MICHAEL B. JORDAN | JAMIE FOXX
JUST MERCY
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
PH
MON-THU 7:50
FRI 7:50 | 10:50
SAT 1:50 | 4:50 | 7:50 | 10:50
SUN 1:50 | 4:50 | 7:50

OPENING FEBRUARY 6: BIRDS OF PREY
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Atendencia grandi pa clasificatorio pa Olimpiada Escolar 2020

ORANJESTAD - Dia 30 di januari proximo IBiSA ta cuminsa cu e torneo escolar di futbol di sala pa un periodo di 12 dia. E weganan ta tuma luga na Centro Deportivo Libertador Betico Croesfor di 3'or pa 5:30 di atardi. E torneo di e deporte menciona ta forma parti di clasificacion pa Olimpiada Escolar 2020. Clasificacion ta bay ta intenso ya cu tin varios scol interesa pa e torneo di futbol di sala. Aña escolar cu a pasa 14 scol a inscribi di cual 12 a presenta. E aña aki inscripcion a aumenta pa 16 scol di cual 6 scol avansa di San Nicolas y 10 scol avansa di Playa cu ta bay bataya.

Na 2019 Abraham de Veer School, Juliana School, Colegio Oranjestad, Colegio San Nicolas, EPB San Nicolas y EPB Hato a clasifica. E biaha aki nan ta bay hunga extra duro pa retene nan clasificacion pa ta un di e 6 scolnan cu ta pasa pa final. E Olimpiada Escolar ta tuma luga den luna di mei y juni y tin participacion cu deporte individual, deporte den ekipo y baile.

Pa mas informacion como tambe haya e resultado di weganan clasificaticorio por sigui nos riba facebook of instagram IBiSA Aruba



Aries

No mira loke ta sosode superficialmente. Profundisa mas. Ta importante cu riba e dia di awe bo concentra den loke bo kier haci cu bo bida. Bo ta pasa voorbij situacionnan cu no ta cumbini bo. Number: 9, 24, 35 y 44.



Tauro

Bo intuicion lo sirbi pa aclaria dudanan sentimental. Animo, Tauro. Ta berdad cu cierto circunstancianan no ta sosodiendo precisamente manera bo tabata kier. Number: 19, 21, 27 y 35.



Geminis

No perde bo tempo y energia cu hendenan negativo y cu gusta keha. Ta diferente tareanan bo tin bo dilanti y nan por cansa bo, pero si bo planea bon, lo bo wak con tur cos lo cana. Number: 4, 12, 22 y 36.



Cancer

Un hende cu pa hopi tempo bo no a mira lo duna bo un noticia agradabel. Bo mester ta hopi concreto ya cu bo astro den e signo, bo por bay den un tono algo di fantasia. Number: 10, 30, 35 y 46.



Leo

Bo realidad ta adkiri otro dimension, hopi mas concreto. Pone cosnan na nan luga, cuida bo tempo y bo privacidad pasobra awe e dia aki lo ta pa bo y bo hendenan, un regalo pa disfruta. Number: 11, 24, 32 y 44.



Virgo

Concentra bo energia den bo propio asuntonan. Si bo ta soltero of soltera, lo presenta un ocasion pa bo conoce un hende hopi interesante, asina ta no neglisha ningun oportunidad. Number: 16, 25, 32 y 45.



Libra

Lo bo sinti bo mes recompensa emocionalmente. Corda cu esun cu ta biba solamente den pasado no por disfruta di awe y cada dia tin su retonan. Nos mester enfrenta nan di manera directo. Number: 12, 21, 27 y 38.



Scorpio

Rectifica un eror y lo bo sinti bo mes miho. Warda un poco prome cu tuma un resolucion drastico cu por complica e resto di bo fin di siman. Aplica bo intuicion cu bo sentido practico di bida. Number: 5, 14, 27 y 31.



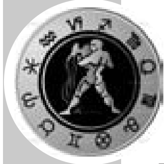
Sagitario

Ta envolve bo un racha di gasto y compra. Ta posibel cu por surgi cierto situacion inespera cu lo pone bo forsa na cambia plannan na ultimo ora. Particularmente si bo a considera un cita amoroso. Number: 19, 23, 39 y 46.



Capricornio

Lo bo scucha algo cu lo causa admiracion den bo realidad amoroso. Un persona amigo lo ta porta lo ta porta do di un noticia cu lo forsa bo cambia cierto plannan cu bo tabata tin. Number: 2, 25, 39 y 46.



Aquario

Prome cu compromete bo mes, pensa bon riba e paso cu lo bay dal. Cierto hendenan emocionalmente instabil tin e tendencia di move di un forma masha lento banda di bo. Number: 10, 13, 29 y 38.



Pisces

Un simpel contesta lo cambia tur bo fin di siman. E portanan di curason di e persona ey cu tanto ta representa pa bo lo cambia di un rato pa otro. Sin embargo, no perde pasenshi. Number: 7, 14, 33 y 34.

BONDIA ARUBA

Warren ta pidi castigo mas fuerte pa plama informacion falso online



MERCA (cnet) – Senador Elizabeth Warren ayera a propone pa crea castigo civil y criminal pa plama intencionalmente informacion falso online riba na ki momento y con pa vota den eleccion Mericano. E candidato presidencial Democrata tambe a pidi companianan tecnologico pa tuma 'stap berdadero' pa lucha contra informacion falso.

"Mi ta pidiendo companianan tecnologico manera Facebook, Twitter y Google pa tuma stapnan real na e momento aki pa lucha contra informacion falso plama riba nan plataforma", Warren a bisa den un tweet diaranson. "E siguridad di nos democracia ta mas importante cu dividendo di accionista y salario di CEO."

Warren a priminti di separa companianan grandi di tecnologia manera Facebook, Google y Amazon si e bira presidente, argumentando cu nan tin demasiado poder, ta limita competencia y causa daño na negoshinan chikito. Ademas e ta un critico fuerte di e decision di Facebook di permiti politiconan gaña den aviso. Na october, el a pone un aviso riba e red social pa prueba su punto – intencionalmente e aviso tabata contene un mentira, esta cu CEO di Facebook, Mark Zuckerberg, a expresa sosten pa presidente Donald Trump.

E plan di Warren pa combati informacion falso tambe ta pidi pa gobierno y companiana tecnologico traha mas cerca di otro pa combati campaña di informacion falso. El a urgi plataformanan di rednan social pa elimina cuentanan cu 'intencionalmente ta propaga informacion falso riba e tempo, sitio y manera di vota'.

Warren tambe a bisa cu informacion falso ta contra democracia y a priminti di no tolera e uzo di 'informacion falso of cuentanan falso pa ataca mi oponentenan, promove mi campaña, of socava nos eleccion'.

Reporte filtra ta mustra cu Nacionnan Uni a sufri hacking

GENEVA (AP) — Hackernan sofistica a infiltra oficina di Nacionnan Uni na Geneva y Vienna aña pasa den un aparente operacion di spionahe, y nan identidad y e magnitud di e data cu nan a horta ainda ta desconoci.

Un documento confidencial interno di ONU, filtra na The New Humanitarioan y mira pa AP, ta bisa cu decenas di server tabata comprometi, incluyendo na oficina di derecho humano di ONU, cual ta colecta datonan sensitivo y hopi biaha ta un rayo di critica pa gobiernonan autocratico pa expone abuso di derecho.
Tin tur indicacion cu apenas un grupo chikito di staf di ONU tabata na altura di e violacion. "Staf en general, incluyendo ami, no tabata na altura", segun Ian Richars, presidente di Conseho di Staf basa na Geneva. E conseho ta defende bienestar di empleado di e cuerpo mundial.

Mirando e nivel halto di habilidad di e hacking, ta posibel cu un actor cu sosten estatal ta responsabel, segun un oficial anonimo. "No tin ni rastro di limpiesa", el a bisa.

E reporte filtra dia 20 di september ta bisa cu logs cu lo revela actividad di e hackernan paden di red di ONU – na kico a haya acceso y kico a horta – tabata 'cleared'. Tambe a mustra cu entre cuentanan conoci cu a haya acceso na nan tabata esunnan di administradonan di domain – kende automaticamente tin acceso na tur cuenta.

Jake Williams, CEO di compania di siguridad cibernetico Rendition Infosec y ex- hacker di gobierno Mericano, a bisa cu e hecho cu nan a clear e logs ta mustra cu nan no tabata e miho hacker. Esunnan cu mas habilidad – incluyendo agentenan Mericano, Ruso y Chino – por cubri nan rastro editando e logs na luga di clear nan. El a bisa cu definitivamente e intrusion ta parce spionahe.

Cualkier agencia di inteligencia rond mundo probablemente tin interes di infiltra ONU, segun Williams. E hack no tabata mucho severo na oficina di derechonan humano di ONU, segun su vocero, Rupert Colville. "Nada confidencial a ser comprometi."

Vocero di ONU, Stephane Dujarric a bisa cu e atake a 'resulta den compromiso di componentenan nuclear di infrastructura' y a 'determin'e como severo'. E actividad mas recien detecta relaciona cu e intrusion a tuma luga na juli y a ser detecta na augustus.

El a bisa cu e organisacion no tin suficiente informacion pa determina ken por ta tras di e atake, pero a agrega cu e 'metodonan y herment uza den e atake ta indica un nivel halto di recurso, capacidad y determinacion'.

E documento interno di Oficina di Informacion y Tecnologia di ONU a bisa cu 42 server tabata 'comprometi' y otro 25 considera 'sospechoso', casi tur den oficina na Geneva y Vienna. Res di esunnan 'comprometi' ta pertenece na agencia di Derechonan Humano, localisa otro banda di ciudad for di oficina principal di ONU na Geneva, y dos tabata uza pa Comision Economico pa Europa di ONU.

Segun e reporte, e hackernan a saca bentaha di un fayo den software di Microsoft SharePoint pa infiltra e rednan, pero e tipo di malware cu nan a uza no ta conoci, ni tecniconan a identifica e comando y server di control riba internet uza pa exfiltra e informacion. Tampoco tabata conoci ki mecanismo e hackernan a uza pa mantene nan presencia den e rednan infiltra.

E reporte ta menciona un variedad di adres IP na Rumania cu por tabata uza pa prepara e infiltracion, y un ta reporta di tin bisiña cu historia di host malware.

Tecniconan na oficina di ONU na Geneva, e hub Europeo di e organisacion, na sikiera dos ocasion a traha den weekend den lunanan recien pa aisla e centro di data local di ONU for di internet, skirbi password di nobo y sigura cu e sistemanan tabata limpi. Mester a construi binti mashin di nobo, segun e reporte.

E hack ta yega entre preocupacion pa vulnerabilidad di computer of celular, tanto pa organisacionnan grandi manera gobierno y ONU, como individuo y negoshi.

Nacionnan Uni y su oficina di derechonan humano ta particularmente sensitivo, y por ta un obhetivo tentado. Alto Comisionado pa Derechonan Humano di ONU, Michelle Bachelete y su predecesornan a denuncia y critica supuesto crimennan di guera, crimen contra humanidad y violacionnan menos severo di derechona y abusonan den luganan diverso manera Siria y Saudi Arabia.



Hunto cu su agencianan clave:

A.T.A. a presenta strategia pa Norte America na minister di Turismo



ORANJESTAD – E siman aki reunion entre ehecutivonan di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Minister di Turismo como tambe A.T.A. Norte America y agencianan clave di dicho mercado a tuma luga. Esaki despues di a sostene un reunion cu miembronan di Hunta di Supervision di A.T.A., General Managers di diferente hotel aki na Aruba, CEO di AHATA, ehecutivonan di A.T.A. y agencianan menciona anteriormente.

No obstante cu a sostene dialogo aña pasa pa asina formula direccion strategico y indica den liñanan general kico e plannan ta pa 2020 y e presupuesto pa cu entre otro Norte America, e sesionnan a permiti A.T.A. pa presenta detayenan adicional con e lo ehecuta e tarea pa cu e aña aki. Ta bon pa menciona cu Hunta di Supervision di A.T.A. a aproba e plan y presupuesto na september 2019 y Minister di Turismo a aproba esaki 23 di december aña pasa. Durante e reunionnan, CEO y CMO di A.T.A. y Director pa Norte America di A.T.A. a trata diferente topico conhuntamente cu representantenan di agencia di publicidad The Concept Farm, agencia di compra di media USIM y agencia di PR The Zeno Group.

Manera conoci, Norte America ta e mercado primordial pa Aruba su turismo. El a hunga un papel clave den e compensacion di cualkier impacto for di e caida drastico for di Venezuela y a sa di historicamente carga Aruba su turismo. Si nos tira un bista riba e resultadonan general pa cu Aruba su turismo (for di tur parti di mundo cu Norte America como mercado principal) nos ta mira e siguiente resultadonan pa cu e averahe di crecemento anual di 2011 pa 2018 pa cu e 4 indicadornan principal pa cu nos turismo; bishitantenan 'stay-over' a crece cu 3.7% averahe anual, Tourism Credits (registra pa Banco Central) a crece cu 5.1% averahe pa aña, RevPAR (Revenue Per Available Room) a crece cu 7.2% y finalmente turismo crucero a crece cu 5.0% pa nos destinacion averahe pa aña den e periodo di 2011 pa 2018.

A.T.A. Aruba, A.T.A. Norte America y tur socio ta satisfecho cu e resultadonan pa cu e periodo aki y pa 2019. Enfocando riba Norte America, pa 2020 ta proyecta un crecemento di 1.0% pa Merca y 4.0% pa Canada, resultando den un crecemento di 1.2% pa cu Norte America, den su totalidad.

Ehecutivonan di A.T.A. a haci uzo di e oportunidad aki tambe pa comparti informacion relevante ricibi durante un biahe recien unda a asisti na e anual Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA) Conference, unda A.T.A., AHATA y AAA tambe a reuni cu tour operadornan clave cu ta bende Aruba y separadamente cu diferente 'headquarters' di diferente cadena di hotel aki na Aruba. CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes a elabora riba e estado di e industria turistico for di Merca como tambe Norte America, a base di e reunionnan sosteni.

E reunionnan tabata fructifero. Minister Oduber a expresa su gratitud y satisfaccion cu e resultadonan obteni y cu e strategia desplega e ultimo añanan, cual a conduci na resultadonan positivo pa cu nos turismo.

BONDIA ARUBA





Banco di Caribe is a local commercial bank with more than 35 years of experience in providing financial services to its entrusted customers in the Aruban market. Next to our office in Aruba, the bank also operates in Curaçao, Bonaire and St. Maarten. For our office in Aruba, we are hiring a suitable candidate for the following position:

Compliance Officer / MLRO

The MLRO's primary role is overseeing the internal receipt and assessment of potential unusual transactions reports (UTR's), and the reporting of unusual transaction to the FIU (MOT).

Main tasks and responsibilities include among others:
- Monitoring and reporting of unusual and suspicious transactions.
- Act as main contact with the FIU and judicial authorities
- Conduct monitoring and reviews concerning adherence to compliance policies and procedures.
- Analyze and investigate customer transaction behavior.
- Ensure adherence the compliance framework by identifying potential areas of risk.

Who are we looking for?
The candidate has experience as money laundering reporting officer through which he or she has thorough and in-depth knowledge of the relevant Compliance statutory and regulatory rules and regulations in Aruba. In addition, he or she needs to have a good level of knowledge of banking operations and needs to be willing to acquire a broad knowledge of the Bank's policies, structure and philosophy. The candidate should be able to work independently as well as in teamwork. The candidate we are looking for should be able to display leadership skills both in the bank and with peers outside the Bank. He or she should also have good verbal and written communication abilities.

Knowledge and experience:
- Higher Vocational Education (WO/HBO) working and thinking level with the relevant concentrations;
- Experience in management responsibilities (team leader or above);
- Has obtained CAMS certification or equivalent compliance specific certification;
- Knowledge of banking operations and transaction processes;
- A minimum of 3 years' compliance experience in an MLRO position, or relevant experience in a financial institution is desired;
- Fluent written command of the Dutch and English languages. Good command of Papiamento.

The selected candidate will receive an attractive compensation and benefit package. You are invited to send your resume no later than February 12, 2020. Your application will be handled with the utmost confidentiality.

Please e-mail your application to:
hrm_aua@bancodicaribe.com, addressed to
Human Resource Department,
Vondellaan 31, Oranjestad Oost, Aruba.



BANCO DI CARIBE

Parlamentario Dellanire Maduro (POR):

'Aworaki mi lo demostra unda e hobennan ta hunga un rol den futuro'



ORANJESTAD – Dellanire Maduro, parlamentario nobo di fraccion di partido POR y presidente di comision di Salud den Parlamento, a ofrece su prome declaracionnan hunto cu tur e miembronan di Partido.

Durante un conferencia di prensa di ayera mainta, el a ofrece algun palabra pa e medionan di comunicacion social presente, durante cual el a bisa cu como hoben profesional, esaki ta un posicion hopi importante pa e futuro di e pais. Tambe el a sigura cu ta contento di forma parti di partido POR, unda aworaki e lo demostra unda e hobennan ta hunga un rol pa e futuro.

Asina mes, Maduro a afirma cu den momento caba cu nan a traha e programa di partido POR, tin diferente punto cu nan a haci enfasis riba dje, a sinta cu diferente instancia y a reuni cu diferente hende den comunidad, cu a trece preocupacion y ideanan cu por traha riba nan.

El a splica cu un di nan ta salud. Aki nan a pone e parti di AruBig, cu ta e manera con Aruba mes ta determina e forma con ta reconoce e dunado di cuido. No solamente cu dokter, sino tambe cu dentista y apotheek, cu ta hunga un rol importante den cuido, unda nan tin cu structura esey y yena e espacio necesario pa por tin un control adecua.

Ademas, el a comenta cu no solamente lo beneficia dunado di cuido por medio di cumpli cu rekisito di calidad cu e pais ta pone, sino cu tambe tin beneficionan pa e pashent. Esaki por medio di duna e trankilidad cu nan sa cu e persona cu ta dunando cuido ta capacita pa haci esey.

Otro di e punto cu Maduro a trece dilanti, ta e parti di pensionadonan. El a bisa cu e tabatin varios combersacion cu hendenan cu a drenta den periodo di pension y cu algun di nan a expresa cu nan kier bay mas laat cu pension, of algun di nan a desea di bay mas prome.

"Mi ta kere cu nos por ofrece e flexibilidad cu si e persona di mas di 60 aña ta desea di bay cu pension, cu e tin e posibilidad aki", Maduro a sigura.

Pa finalisa, e ley laboral tambe a bin dilanti, na unda el a señala cu e dunado di trabou por tin mas eficacia den su produccion di cualkier area cu e ta traha y tambe pa e trahado por ta mas eficiente den e momento cu e ta traha.

Consehero medico di DVG, Wilmer Salazar:

Mester ta atento riba Novel Coronavirus

ORANJESTAD – Diamars mainta, Departamento di Salubridad Publico (DVG) a convoca un conferencia di prensa pa trece mas informacion corecto na comunidad tocante e Novel Coronavirus (2019-nCoV), detecta inicialmente na China y cu aworaki varios caso sospechoso a registra den varios pais di mundo.

Nan ta considera importante pa suministra informacion pa asina nos comunidad por ta bon prepara pa atende cu cualkier eventualidad. Consehero medico di DVG, microbiologo Wilmer Salazar a splica riba e Novel Coronavirus, pasobra e ta sinti cu aworaki ta presentando e mesun fenomeno, ora cu a presenta otro virus den pasado manera e H1N1, cu e mesun capacidad di complicacion mortal.

Novel Coronavirus

E Novel Coronavirus a a wordo descubri na Wuhan (China) y actualmente a expande den e pais Asiatico aki; y tambe den otro paisnan. "E ta creando un situacion cu nos mester ta atento riba esey," el a bisa, E no ta descarta cu e virus aki lo por converti tambe den un epidemia of pandemia cu lo bay afecta basta hende rond mundo.

Coronavirus ta un virus cu su habitat den animalnan. Pero ora cu e virus ta cambia su structura, e por bay di un animal pa otro, y yega te ser humano. Unabes cu e virus ta adapta na ser humano e por plama ocasiona un brote cu por culmina den un epidemia, un pandemia, entre otro.

Segun Salazar den ser humano ta wordo presenta tres virus actualmente. E prome ta Coronavirus cu ta produci griep. Mayoria di biaha 30% di e poblacion ta resulta afecta pa esaki, specialmente mucha. E ta un malesa cu su sintomanan ta 'suave' cu ta keda afecta aparato respiratorio superior: nanishi, boca y garganta.

E otro dos virus antes tabata habitat den animal tambe ta un Coronavirus. Pero e virus aki a jump di bestia pa humano. E ta SARS (Severe Acute Respiratory Syndrome) cu ta un virus cu ta ocasiona hopi daño: Infeccion di pulmon severo y morto. E virus aki a causa 8.700 caso confirma y casi 800 morto na aña 2009.

Despues a bin e virus MERS COV (Middle East respiratory syndrome) cu tambe a haya atencion mundial pasobra e tabata hopi mortal. Pero despues di un tempo, e dos virus aki a keda limita.

Actualmente nos a conoce un virus nobo. P'esey nan ta yam'e como Novel Coronavirus, cu aparentemente a bin for di animalnan. Segun Salazar, ainda no ta conoci cual animal ta, ya cu esaki ta bou investigacion. Pero e virus aki su sintomanan ta pisa cu te hasta e por causa morto.

E sintomanan generalmente ta cuminsa como un griep, keintura, dolor di cabes, tos seco, nanishi ta core y dolor di curpa. Pero e por tin complicacion, esaki ta depende di e situacion di e persona, ya cu e por haya neumonia, infeccion di pulmon, problema cu riñon y te hasta demas organo di curpa por haya complicacion general. Tur esakinan lo por ocasiona morto.

Tanten Organisacion Mundial di Salud (WHO) riba su website a informa cu ayera tabatin un reunion plania na Ginebra, caminda a base di e Reglamento Sanitario Internacional (RSI 2005) a wordo convoca e Comite di Emergencia di e organismo mundial aki.

Den dje e Comite di Emergencia lo asesora director general di WHO, Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus pa evalua si na e nivel aki e brote di e 2019-nCoV ta nifica un emergencia pa salud publico di preocupacion internacional (PHEIC), y kico lo ta e recomendacionnan cu mester implementa pa maneha e situacion aki.

